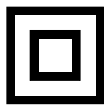
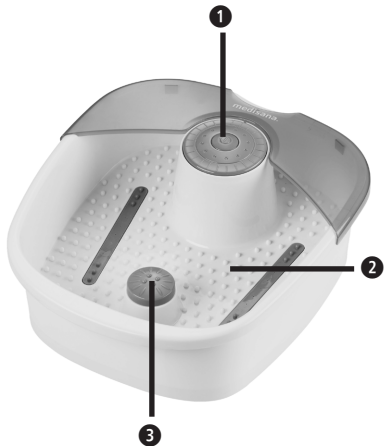


# medisana®

## FS 881



**medisana GmbH**  
Carl-Schurz-Str. 2,  
41460 NEUSS, Germany

**REF 88380**

**EAN 40 15588 88380 4**

### Fußsprudelbad FS 881



- 1 Funktionsschalter, Funktionen einstellen:  
0 = AUS  
1 = SPRUDELBAD & MASSAGE & WÄRME
- 2 Massagenoppen
- 3 Akupunktur-Massagepunkt

#### Sicherheitsinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Gebrauchsanweisung. Die vollständige Gebrauchsanweisung steht Ihnen als Download unter <https://www.medisana.de> zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung mit.

- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass es ausgeschaltet ist und dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht weiterbenutzt werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Netzkabel nur von einer autorisierten Servicestelle ausgewechselt werden.

- Fassen Sie den Netzstecker nicht an, wenn Sie im Wasser stehen und fassen Sie den Stecker stets mit trockenen Händen an.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät einschließlich des Netzkabels von heißen Oberflächen fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Gerät nie am Netzkabel und klemmen Sie das Kabel nicht ein.
- Positionieren Sie das Netzkabel so, dass keine Sturzgefahr besteht.
- Schalten Sie alle Funktionen nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf Überwärmung zu reagieren.
- Das Gerät darf nicht von jungen Kindern im Alter von mehr als 3 Jahren benutzt werden, es sei denn, der Funktionsschalter ist von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson so eingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie es das Gerät sicher betreibt.
- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn bei Gebrauch gesundheitliche Beschwerden auftreten sollten. Stellen Sie in diesem Fall sofort die Benutzung des Gerätes ein.
- Falls Sie unter medizinischen Fußproblemen, Venenerkrankungen oder Diabetes leiden, sprechen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes erst mit Ihrem Arzt. Bei unklarer Schmerzen oder Schwellungen in den Beinen oder Füßen sowie nach einer Muskelverletzung sollten Sie vor der Anwendung Ihren Arzt fragen.
- Im Falle einer Schwangerschaft ist es ratsam, vor der Anwendung mit dem Arzt zu sprechen.
- Brechen Sie eine Massage ab, wenn Sie während der Anwendung Schmerzen haben oder danach Schwellungen auftreten.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Hitzeempfindliche Personen müssen das Gerät mit entsprechender Vorsicht benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.
- Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Bodenfläche, die nicht nässeempfindlich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Wasser und nicht mit anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur geeignete Badezusätze - keine schäumenden Additive oder Badesalze.
- Verwenden Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, insbesondere keine vom Lieferumfang abweichenden Teile.
- Bedecken Sie das Gerät nie während des Betriebs und benutzen Sie es nicht unter Kissens oder Decken.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie Ihre Füße in das Fußsprudelbad stellen.
- Das Gerät kann nicht dazu benutzt werden, kaltes Wasser zu erwärmen. Sie müssen das benötigte warme Wasser vor der Benutzung einfüllen.
- Schlafen Sie während der Benutzung nicht ein.
- Stecken Sie niemals ein Objekt in die Geräteöffnungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, wo aerosolhaltige Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verarbeitend wird.
- Stellen Sie sich nicht im Gerät hin, denn für eine Belastung mit vollem Körpergewicht ist es nicht ausgelegt.
- Sollte Wasser aus dem Gerät austreten, darf es nicht weiter benutzt werden.

- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es erlischt dann nicht nur jeglicher Garantieanspruch, sondern es können ernsthafte Gefahren entstehen (Feuer, elektrischer Schlag, Verletzung). Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr **medisana** Fußsprudelbad auf einer festen, ebenen Bodenfläche benutzen, die nicht nässeempfindlich ist. Benutzen Sie niemals schäumende Badezusätze oder Badesalze.

#### Anwenden

Füllen Sie das Gerät mit warmem Wasser. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Nun setzen Sie sich bequem vor das Gerät und stellen mit dem Funktionsschalter 1 die gewünschte Funktion ein. Ihre Füße werden durch die Vibration der Massagenoppen 2 am Boden des Gerätes und durch ein belebendes Sprudelbad stimuliert. Sie können zusätzlich den Akupunktur-Massagepunkt 3 nutzen, um verschiedene Stellen Ihres Fußes zu massieren.

Rollende Bewegungen über diesen Massagepunkt erhöhen die Blutzirkulation und haben einen belebenden Effekt auf die Füße.

Nach dem Ende des Fußbades drücken Sie den Funktionsschalter 1, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und leeren Sie das Fußsprudelbad aus. Zur Entleerung kippen Sie das Gerät so, dass das Wasser durch den hinteren Auslass abfließen kann. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in Kontakt zum Funktionsschalter 1 kommt.

**Spannungsversorgung:** 220-240V~ 50Hz



**Entsorgung:** Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

#### Foot Spa FS 881



- 1 Function button:  
0 = OFF  
1 = BUBBLE & MASSAGE & WARMTH
- 2 Massage nodes
- 3 Acupuncture point massage area

#### Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. These brief instructions are an integral part of the instructions for use. The complete instructions for use are available for download at <https://www.medisana.com>.

#### Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on the instructions for use.

- Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!
- Before connecting the device to the power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch the mains plug when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.
- Do not take hold of a device if it falls into water. Unplug the mains cable immediately.
- Keep the device and its power cable away from hot surfaces.
- Avoid the contact of the device with pointed or sharp items.
- Never carry, pull or turn the device by the electricity cable and do not squeeze the cable.
- Position the mains cable so as to avoid the danger of falling.
- Switch off all functions after use and remove the plug from the mains supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children below the age of 3 years are not allowed to use this device, because they are not able to react on overheating.
- The device must not be used by young children over the age of 3 years, unless the function button has been adjusted accordingly by its parents or legal guardians or unless the child has been well instructed how to use the device properly.
- Should you experience medical complaints during use talk to your doctor. Should this be the case, stop using the device immediately.
- If you have medical problems with your feet, vein diseases or diabetes, talk to your doctor before using the device. Should you have inexplicable pain or swellings in your legs or feet or have injured a muscle, please consult your doctor before use.
- We advise consultation with your doctor if you are pregnant.
- Stop a massage if you experience pain during the application or swellings crop up after use.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Only use the device for its intended use as described in the instruction manual. If misused, all guarantee rights shall become null and void.
- The device is not determined for commercial use, but only for domestic use.
- Do not use the device outdoors or in damp rooms.
- Make sure that you use your foot spa on a safe and even surface that is not sensitive to moisture.
- Only use the device with water and not with other liquids.
- Only use appropriate bath additives - do not use foaming bath additives or bath salts.
- Do not stand in the device as it is not designed to take the burden of full body weight.
- Never cover the device during operation and do not use it under blankets or cushions.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.
- Do not leave the Foot Spa unattended while it is operating.
- Always check the temperature of the water before placing your feet into the Foot Spa.
- The Foot Spa cannot be used to warm cold water. You must fill the unit with warm water properly as you need.
- Never fall asleep while using the Foot Spa.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- In case of a malfunction, do not try to repair the device yourself. Not only does the warranty expire, but serious danger can result (fire, electric shock, injuries). Only authorised service offices should carry out a repair.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- If, nonetheless, liquid should penetrate the device, unplug the mains cable immediately.
- Make sure that you use your **medisana** Foot Spa on a safe and even surface that is not sensitive to moisture. Never use any foaming bath additives or bath salts.

#### Use

Fill the device with warm water. Place the device on a firm floor area and then plug in the power supply to the mains. Sit down comfortably in front of the device and switch on the device by pressing the function button 1. Your feet will be stimulated by vibration of the massage nodes 2 at the bottom of the device and bubbles. You may use the acupuncture point massage area 3 to freely apply to desired parts of your feet, too.

Rolling your soles over this massage area increases blood circulation and has an invigorating effect on the feet.

After finishing the footbath, press the function button 1 again to switch the device off. Pull the plug out of the mains supply and empty the foot spa. To empty, tip the unit, allowing water to pour out along the back drain spout. Make sure, no water will come in contact with the function button 1.

**Voltage supply:** 220-240V~ 50Hz



**Disposal:** This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

#### Voetbubbelbad FS 881



- 1 Functieschakelaar, functies instellen:  
0 = UIT  
1 = BUBBELBAD & MASSAGE & WARMTE
- 2 Massagenoppen
- 3 Acupunctuur-massagepunt

#### Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen. Deze beknopte handleiding maakt onlosmakelijk onderdeel uit van de gebruiksaanwijzing. De volledige gebruiksaanwijzing kunt u downloaden op <https://www.medisana.com>. Voeg deze gebruiksaanwijzing er altijd bij als u het product aan iemand anders geeft.

- Hou de verpakkingfolie uit de buurt van kinderen. Er is kans op verstikking!
- Let op dat het apparaat is uitgeschakeld voor u de stekker in het stopcontact steekt en dat de op het typeplaatje vermelde elektrische spanning overeenkomt met de spanning van uw stopcontact.
- Steek de stekker alleen in het stopcontact als het apparaat uitgeschakeld is.
- Als het snoer beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Om veiligheidsredenen mag het snoer alleen worden vervangen door een geautoriseerde servicecienist.
- Raak de stekker niet aan als u in het water staat en raak de stekker altijd alleen met droge handen aan.
- Pak een apparaat dat in het water is gevallen niet vast. Trek meteen de stekker uit het stopcontact.
- Hou het apparaat en het snoer ver van hete oppervlakken.
- Voorkom dat het apparaat in aanraking komt met puntige of scherpe voorwerpen.
- Pak het apparaat nooit op aan het snoer, trek of draai nooit aan het snoer en zorg dat het snoer niet bekneld raakt.
- Leg het snoer zo, dat er niet over wordt gestruikeld.
- Schakel na gebruik alle functies uit en trek de stekker uit het stopcontact.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis. Houd wel toezicht op deze personen en begeleid ze wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen die jonger dan 3 jaar zijn, mogen dit apparaat niet gebruiken, omdat ze niet in staat zijn te reageren op oververhitting.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen vanaf 3 jaar, tenzij één van de ouders of een begeleider de functieschakelaar veilig heeft ingesteld of het kind voldoende is geïnstrueerd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt.
- Overleg met uw arts als er tijdens het gebruik gezondheidsproblemen optreden. Stop in dat geval direct met het gebruik van het apparaat.

- Overleg voor u het apparaat gaat gebruiken eerst met uw arts wanneer u medische voetproblemen, een vaatziekte of diabetes heeft. Overleg voor gebruik met uw arts bij onverklaarbare pijn of zwellingen in de benen of voeten en na spierletsel.
- Het is raadzaam voor gebruik te overleggen met uw arts als u zwanger bent.
- Breek een massage af als u tijdens het gebruik pijn voelt of als er zwellingen optreden.
- Sommige delen van het apparaat worden warm. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten extra voorzichtig zijn tijdens het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor hij is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik, maar alleen voor gebruik thuis.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of in vochtige ruimtes.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en waterbestendige ondergrond.
- Gebruik het apparaat alleen met water en niet met andere vloeistoffen.
- Gebruik alleen geschikte badproducten: geen schuimende additieven of badzout.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, met name geen onderdelen die niet zijn meegeleverd.
- Bedek het apparaat niet tijdens het gebruik en gebruik het niet onder kussens of dekens.
- Laat het apparaat niet aan staan zonder toezicht.
- Controleer altijd de watertemperatuur voor u uw voeten in het voetbubbelbad zet.
- Het apparaat kan niet worden gebruikt om koud water op te warmen. U dient het vóór gebruik te vullen met voldoende warm water.
- Val niet in slaap tijdens het gebruik.
- Steek nooit een voorwerp in de openingen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar producten worden gebruikt die aerosol bevatten of waar zuurstof wordt toegediend.
- Ga nooit in het apparaat staan, het is niet berekend op de belasting van het volle lichaamsgewicht.
- Wanneer er water uit het apparaat loopt, mag het niet meer worden gebruikt.
- Repareer het apparaat niet zelf als het mankementen vertoont. Wanneer u dat wel doet, vervalt niet alleen de garantie, maar kunnen ook gevaarlijke situaties ontstaan (brand, elektrische schok, letsel). Laat reparaties alleen uitvoeren door een erkende serviciedienst.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder dat er toezicht op wordt gehouden.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek meteen de stekker uit het stopcontact als er toch vloeistof binnenin het apparaat komt.
- Zorg dat u uw **medisana** voetbubbelbad gebruikt op een stevige, vlakke en waterbestendige ondergrond. Gebruik nooit schuimende badproducten of badzout.

#### Gebruik

Vul het apparaat met warm water. Zet het apparaat op een vlakke ondergrond en steek de stekker in een stopcontact. Ga nu ontspannen voor het apparaat zitten en stel de gewenste functie in met de functieschakelaar ❶. Uw voeten worden gestimuleerd door de vibratie van de massageoppen ❷ op de bodem van het apparaat en door een stimulerend bubbelbad. U kunt daarnaast ook het acupunctuur-massagepunt ❸ gebruiken om diverse delen van uw voet te masseren.

De rollende bewegingen van dit massagepunt verbeteren de bloedsomloop en hebben een stimulerend effect op de voeten.

Druk na afloop van het voetbad op de functieschakelaar ❶ om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact en giet het water uit het voetbubbelbad weg. Kantel het apparaat zo, dat het water door de afvoer aan de achterkant kan weglopen. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de functieschakelaar ❶.

**Voeding:** 220-240V~ 50Hz



**Weggoien:** Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht om alle elektrische of elektronische apparaten, om het even of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een milieustraat of bij een winkel waar een vergelijkbaar product wordt aangebracht, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en verwerkt. Verwijder de batterijen voor u het apparaat weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar zamel ze apart in of lever ze in bij een winkel waar batterijen worden verkocht. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

#### Bain de pieds thalasso FS 881



- ❶ Sélection de fonction, régler les fonctions : 0 = ARRÊT – 1 = BAIN BOUILLONNANT & MASSAGE & CHALEUR
- ❷ Picots de massage
- ❸ Point de massage acupuncture

#### Consignes de sécurité

**Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce guide d'utilisation rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet en vous rendant sur le site https://www.medisana.com. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre le mode d'emploi.**

- Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Il y a risque de suffocation !
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, assurez-vous qu'il est éteint et que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- Branchez la fiche secteur dans la prise uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- Si le câble est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé. Pour des raisons de sécurité, le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un service après-vente agréé.

- Ne saisissez pas le bloc d'alimentation lorsque vous tenez dans l'eau et saisissez toujours la fiche avec les mains sèches.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Évitez de transporter, de tirer ou de retourner l'appareil par le câble d'alimentation et n'écrasez pas le câble.
- Positionnez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de chute.
- Éteignez toutes les fonctions après utilisation et débranchez la fiche de la prise murale.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont été informées concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 3 ans, car ils sont incapables de réagir à une surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants de plus de 3 ans à moins que le sélecteur de fonction n'ait été préréglé par un parent ou un tuteur ou que l'enfant n'ait été correctement informé sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Si vous ressentez des problèmes de santé pendant l'utilisation, parlez-en à votre médecin. Dans ce cas, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.

• Si vous souffrez de problèmes médicaux de pieds, de maladies veineuses ou de diabète, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil. Si vous ressentez des douleurs ou des gonflements inexpliqués dans les jambes ou les pieds ou après une blessure musculaire, vous devez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

- En cas de grossesse, il est conseillé de parler à votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Arrêtez le massage si vous ressentez des douleurs pendant l'utilisation ou des enflures surviennent par la suite.
- La surface de l'appareil devient chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser le dispositif avec la prudence qui s'impose.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.
- L'appareil est conçu pour l'usage domestique, non pour l'utilisation commerciale.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides.
- Placez l'appareil sur une surface ferme et plane qui n'est pas sensible à l'humidité.
- N'utilisez pas l'appareil avec des liquides autres que l'eau.
- N'utilisez que des additifs de bain appropriés - pas d'additifs moussants, ni de sels de bain.
- N'utilisez pas d'additifs non recommandés par le fabricant, en particulier des pièces autres que celles fournies.
- Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement et ne l'utilisez jamais sous des oreillers ou des couvertures.
- Pendant son utilisation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de placer vos pieds dans le bain de pieds bouillonnant.
- L'appareil ne peut pas être utilisé pour chauffer de l'eau froide. Vous devez remplir l'appareil avec de l'eau chaude requise avant de l'utiliser.
- Ne vous endormez pas pendant l'utilisation.
- N'insérez jamais des objets dans les orifices de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où des produits aérosols sont utilisés ou dans lequel de l'oxygène est administré.
- Ne vous tenez pas debout dans l'appareil, car il n'est pas conçu pour supporter le poids du corps entier.
- Si de l'eau s'échappe de l'appareil, il ne doit plus être utilisé.
- En cas de dysfonctionnements, ne réparez pas vous-même l'appareil. Non seulement cela annule tout droit à la garantie, mais des risques graves peuvent également survenir (incendie, électrocution, blessures). Confiez les réparations uniquement à un service après-vente agréé.
- Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau, ou dans d'autres liquides.
- Si malgré tout du liquide devait pénétrer dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Assurez-vous d'utiliser votre bain de pieds bouillonnant **medisana** sur une surface ferme et plane qui n'est pas sensible à l'humidité. N'utilisez jamais d'additifs de bain moussants ou de sels de bain.

#### Appliquer

Remplissez l'appareil avec de l'eau chaude. Placez l'appareil sur une surface plane et branchez la fiche secteur dans une prise de courant. Installez-vous confortablement devant l'appareil et sélectionnez à l'aide du commutateur de fonctions ❶ la fonction souhaitée. Vos pieds sont stimulés par la vibration des picots de massage ❷ au fond de l'appareil et par un bain bouillonnant revigorant. Vous pouvez également utiliser le point de massage par acupuncture ❸ pour masser des différentes parties de vos pieds. Les mouvements de roulement sur ce point de massage augmentent la circulation sanguine et ont un effet revigorant sur vos pieds.

Lorsque le bain de pieds est terminé, appuyez sur le sélecteur de fonction ❶ pour arrêter l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et videz le bain de pieds bouillonnant. Pour vider l'appareil, inclinez-le de manière à ce que l'eau puisse se déverser par l'écoulement arrière. Assurez-vous qu'aucune eau n'entre en contact avec le sélecteur de fonction ❶.

**Alimentation électrique :** 220-240V~ 50Hz



**Remarque concernant l'élimination**  
Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

#### Spa para pies FS 881



- ❶ Commutador de función, ajuste de las funciones: 0 = apagado – 1 = BAÑO DE BURBUJAS Y MASAJE Y CALOR
- ❷ Dedos de masaje
- ❸ Punto de masaje de acupuntura

#### Indicaciones de seguridad

**Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, y conserve el manual para posteriores consultas. Esta guía rápida forma parte del manual de instrucciones. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <https://www.medisana.com>. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también el manual de instrucciones.**

- Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
- Antes de conectar el aparato al suministro eléctrico, asegúrese de que está apagado y de que la tensión eléctrica indicada en la placa de características coincide con la tensión de su toma de corriente.
- El aparato debe estar siempre desconectado antes de enchufar la fuente de alimentación a la toma de corriente.
- El aparato no debe seguir utilizándose con el cable de red está deteriorado. Por motivos de seguridad, el cable solo debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.
- No toque la fuente de alimentación si se encuentra dentro del agua y toque siempre el enchufe con las manos secas.
- No coja nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe el aparato inmediatamente.
- Mantenga el aparato, incluido el cable de alimentación, alejado de superficies calientes.
- Evite tocar el aparato con objetos punzantes o afilados.
- No desplace, arrastre ni gire el aparato tirando del cable de red y no aprisione el cable.
- Ubique el cable de red de forma que no haya peligro de caída.
- Después de su uso, apague todas las funciones y desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos y de experiencia si están sometidos a supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Los niños menores de 3 años no deben utilizar este aparato, ya que no son capaces de reaccionar ante un sobrecalentamiento.
- Los niños pequeños de más de 3 años no deben utilizar el aparato, a menos que un padre o tutor haya ajustado previamente el conmutador de función de forma adecuada o que el niño haya recibido una formación suficiente sobre cómo operar el aparato con seguridad.
- Consulte a su médico si experimenta cualquier problema de salud cuando el aparato está en uso. En tal caso, deje de utilizar el aparato inmediatamente.
- Si padece problemas médicos en los pies, si tiene enfermedades venosas o diabetes consulte a su médico antes de utilizar el aparato. Si sufre dolores o inflamación no explicables en las piernas o los pies, así como tras lesiones musculares debería consultar a su médico antes de utilizar el aparato.
- En caso de embarazo se recomienda consultar al médico antes de usar el aparato.
- Interrumpa el masaje cuando percibe algún dolor durante la utilización o si tras ella percibe hinchazón.
- El aparato tiene una superficie caliente. Las personas con trastornos de percepción del calor deben utilizar el aparato con la consecuente precaución.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- El aparato no ha sido diseñado para uso comercial, sino solamente para uso doméstico.
- No utilice el aparato al aire libre ni es recintos húmedos.

- Para utilizar el aparato, colóquelo sobre una base firme y plana, que no reaccione a la humedad.
- Utilice el aparato únicamente con agua y no use otros líquidos.
- Utilice únicamente aditivos de baño adecuados - no use aditivos espumantes ni sales de baño.
- No utilice ninguna pieza adicional que no haya sido recomendada por el fabricante, especialmente ninguna pieza que difiera del volumen de entrega.
- No cubra nunca el aparato mientras está en funcionamiento. No use el aparato con cojines ni mantas.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras se está en funcionamiento.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de introducir los pies en el baño de burbujas para los pies.
- No se puede utilizar el aparato para calentar agua fría. Debe rellenar con el agua ya caliente necesaria antes de usar el aparato.
- No se duerma mientras utiliza el aparato.
- No introduzca nunca ningún objeto en los orificios del aparato.
- No opere el aparato en un entorno donde se usen aerosoles ni donde se suministre oxígeno.
- No se ponga de pie dentro del aparato, pues no ha sido diseñado para soportar el peso corporal de un adulto.
- Si hubiese pérdidas de agua no debe seguir utilizando el aparato.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por su cuenta. No solo perdería todos los derechos de garantía, sino que podrían generarse peligros serios (fuego, descarga eléctrica, lesiones). Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.
- Los trabajos de limpieza y cuidado habituales no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.
- Si alguna vez entra líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente.
- Asegúrese de usar su baño de burbujas para los pies **medisana** sobre una superficie sólida, lana que no reaccione a la humedad. No utilice nunca aditivos de baño espumantes ni sales de baño.

#### Utilización

Rellene el aparato con agua caliente. Coloque el aparato en una base lana y enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente. Ahora siéntese cómodamente delante del aparato y ponga el conmutador de función ❶ en la función deseada. Sus pies son estimulados por la vibración de los dedos de masaje ❷ en el fondo del aparato y por un revitalizador baño de burbujas. Puede usar adicionalmente un punto de masaje por acupuntura ❸, para masajear diferentes zonas del pie. Movimientos rotativos sobre ese punto de masaje mejoran la circulación sanguínea y tienen un efecto revitalizante sobre los pies. Tras finalizar el baño de pies pulse el conmutador de función ❶, para apagar el aparato. Desenchufe el aparato y vacíe el agua del baño de burbujas para los pies. Para vaciarlo vuelque el aparato de forma que el agua pueda salir por la salida trasera. Asegúrese de que el agua no pueda entrar en contacto con el conmutador de función ❶.

**Suministro de tensión:** 220-240V~ 50Hz



**Eliminación:** Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, independientemente de si contienen sustancias dañinas o no, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio especializado, para que puedan ser eliminados sin dañar el medio ambiente. Retire la pila antes de deshacerse del aparato. No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales, o depositelas en los recolectores de pilas de los comercios especializados. Para más información sobre cómo deshacerse de su aparato, diríjase a su ayuntamiento o a su establecimiento especializado.



Manual



Service



- 1 Selettore di funzionamento, impostare le funzioni: 0 = OFF – 1 = IDROMASSAGGIO & MASSAGGIO & CALORE
- 2 Pomelli per il massaggio
- 3 Punto di agopuntura per massaggio

**Indicazioni di sicurezza**

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Questa breve guida è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili e scaricabili dal sito <https://www.medisana.com>. Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio! Pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, accertarsi che sia spento e che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete di alimentazione.
- Inserire la spina nella presa soltanto quando l'apparecchio è spento.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di rete è danneggiato. Per motivi di sicurezza il cavo di rete può essere sostituito soltanto da un punto vendita autorizzato.
- Non toccare la spina e il cavo mentre si è immersi nell'acqua e toccarlo sempre solo con le mani asciutte.
- Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Staccare immediatamente la spina di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani dalle superfici calde.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con oggetti appuntiti o taglienti.
- Non trasportare, tirare o girare il dispositivo tenendolo per il cavo di alimentazione e non sciacciare mai il cavo.
- Posizionare il cavo di rete in modo da evitare qualsiasi rischio di caduta.
- Disinserire tutte le funzioni dopo l'utilizzo e staccare la spina dalla presa.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se vigilate o se sono state istruite in merito al corretto utilizzo dell'apparecchio e in merito ai pericoli che ne possono derivare.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni non devono utilizzare l'apparecchio in quanto non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini maggiori di 3 anni a meno che il selettore di funzione sia debitamente pre-impostato da un genitore o da un sorvegliante o il bambino sia sufficientemente istruito in modo da azionare il commutatore in sicurezza.
- Consultare il proprio medico se durante l'utilizzo si verificano dei disturbi alla salute. In questo caso interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio.
- In presenza di problemi sanitari ai piedi, di patologie venose o di diabete, consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di inspiegabili dolori o gonfiori alle gambe o ai piedi come pure dopo una lesione muscolare, prima dell'utilizzo consultare il medico.
- In caso di gravidanza si consiglia di consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Interrompere il massaggio se durante l'utilizzo si percepisce dolore o se successivamente si notano gonfiori.
- L'apparecchio presenta una superficie calda. Le persone non sensibili al calore devono utilizzare l'apparecchio con la dovuta cautela.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso il diritto alla garanzia decade.
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, bensì solo per uso domestico.

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi.
- Prima dell'utilizzo posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana, resistente all'acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo con acqua e non con altri liquidi.
- Utilizzare solo prodotti adeguati, evitare additivi o sali da bagno schiumogeni.
- Non utilizzare elementi aggiuntivi che non sono consigliati dal produttore e in particolare non utilizzare elementi diversi da quelli contenuti nella fornitura.
- Non coprire mai l'apparecchio mentre è in funzione e non utilizzarlo sotto il cuscino o sotto le coperte.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere i piedi nella vaschetta per idromassaggio.
- L'apparecchio non può essere utilizzato per riscaldare acqua fredda. L'acqua calda necessaria deve essere versata nel recipiente prima dell'utilizzo.
- Non addormentarsi durante l'utilizzo.
- Non inserire mai alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui vengono impiegati prodotti contenenti aerosol o in cui viene somministrato ossigeno.
- Non entrare in piedi direttamente nell'apparecchio che non è progettato per sostenere tutto il peso del corpo.
- Non è consentito utilizzare l'apparecchio in presenza di perdite d'acqua.
- In caso di guasto, si raccomanda di non procedere da soli alla riparazione dell'apparecchio. In caso contrario non solo viene meno la garanzia, bensì possono sorgere gravi pericoli (incendio, scossa elettrica, lesioni). Fare eseguire le riparazioni esclusivamente presso i centri di assistenza tecnica autorizzati.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Se tuttavia dovesse penetrare del liquido all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina.
- Accertarsi di utilizzare **medisana** Idromassaggio per i piedi su un pavimento solido e piano, resistente all'acqua. Non utilizzare mai additivi per il bagno o sali da bagno schiumogeni.

**Utilizzo**

Riempire l'apparecchio con acqua calda. Posizionare l'apparecchio su una base piana e inserire la spina nella presa. Ora sedersi comodamente davanti all'apparecchio e mediante il selettore 1 impostare la funzione desiderata. I pomelli vibranti 2 sul fondo dell'apparecchio e l'energico idromassaggio stimolano i piedi. Si può fare riferimento al punto di agopuntura 3 per massaggiare diverse parti del piede.

I movimenti rotanti effettuati tramite questo punto di massaggio favoriscono la circolazione sanguigna ed esercitano sui piedi un effetto rivitalizzante.

Al termine del pediluvio premere il selettore di funzione 1, per spegnere l'apparecchio. Staccare la spina dalla presa e svuotare la vaschetta per idromassaggio dei piedi. Per svuotare l'apparecchio inclinarlo in modo da far defluire l'acqua attraverso lo scarico posteriore. Accertarsi che l'acqua non entri in contatto con il selettore di funzione 1.

**Alimentazione di tensione:** 220-240V~ 50Hz



**Smaltimento:** Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Ciascun consumatore è tenuto a conferire tutti i dispositivi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o presso il rivenditore locale, affinché essi possano essere destinati a uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore.



- 1 Botão seletor, configurar as funções: 0 = DESLIGADO
- 1 = HIDROMASSAGEM & CALOR
- 2 Nódulos de massagem
- 3 Ponto de massagem de acupuntura

**Indicações de segurança**

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Este guia de consulta rápida é parte integrante do manual de instruções. O manual de instruções completo pode ser descarregado em <https://www.medisana.com>. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também, obrigatoriamente, o manual de instruções.

- Tenha atenção para que a embalagem não chegue às mãos das crianças. Existe perigo de asfixia!
- Antes de ligar o seu aparelho à fonte de alimentação, certifique-se que este está desligado e que a tensão elétrica indicada na placa de identificação está em conformidade com a tensão da sua tomada elétrica.
- Insira a ficha de alimentação na tomada apenas quando o aparelho está desligado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o aparelho não deverá ser utilizado. Por motivos de segurança, o cabo de alimentação só deve ser substituído por um centro de assistência autorizado.
- Não toque na ficha elétrica se estiver com os pés na água e pegue na mesma sempre com as mãos secas.
- Não apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada.
- Mantenha o aparelho, incluindo o cabo de alimentação, afastado de superfícies quentes.
- Evite o contacto do aparelho com objetos pontiagudos ou afiados.
- Nunca transporte, puxe nem gire o aparelho pelo cabo de alimentação e não entale o cabo.
- Posicione o cabo de alimentação, de modo que não haja perigo de tropeço.
- Após a utilização, desative todas as funções e desligue a ficha da tomada.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho, e percebam os perigos associados ao uso do mesmo.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As crianças com idade inferior a 3 anos não devem utilizar este aparelho uma vez que são incapazes de reagir a um sobreaquecimento.
- O aparelho não deve ser utilizado por crianças pequenas com mais de 3 anos de idade, a menos que o botão seletor tenha sido pré-ajustado pelos pais ou por uma pessoa responsável, ou a criança tenha sido suficientemente instruída acerca da utilização segura do mesmo.
- Fale com o seu médico se tiver quaisquer problemas de saúde durante o uso. Neste caso, pare imediatamente de utilizar o aparelho.
- Se sofre de problemas médicos nos pés, doenças venosas ou diabetes, converse com o seu médico antes de usar o aparelho. Se sentir dor ou inchaço inexplicável nas pernas ou nos pés, bem como após uma lesão muscular, consulte o seu médico antes de usar o aparelho.
- No caso de gravidez, é aconselhável conversar com o seu médico antes de usar.
- Interrompa a massagem no caso de sentir dores durante a aplicação ou se após ocorrer inchaço.
- O aparelho tem uma superfície quente. Pessoas com intolerância ao calor têm que manusear o aparelho com o cuidado adequado.
- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções. A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- O aparelho não se destina ao uso comercial, sendo indicado só para o uso doméstico.

- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- Para a utilização, coloque o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada que não seja sensível à humidade.
- Utilize o aparelho só com água e com nenhum outro líquido.
- Utilize só produtos de banho adequados - nenhum produto que produza espuma ou sais de banho.
- Não utilize peças adicionais que não tenham sido aconselhadas pelo fabricante, sobretudo peças que não fazem parte do volume de fornecimento.
- Nunca cubra o aparelho durante o funcionamento e não o utilize sobre almofadas ou cobertas.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Verifique sempre a temperatura da água, antes de colocar os seus pés no hidromassajador de pés.
- O aparelho não pode ser utilizado para aquecer água fria. Deve deitar a água quente necessária no aparelho antes da utilização.
- Não adormeça durante a utilização.
- Nunca introduza objetos nos orifícios do aparelho.
- Não manuseie o aparelho num ambiente, onde se utilizam produtos à base de aerossóis ou onde é administrado oxigénio.
- Não fique de pé no aparelho, pois este não foi projetado para uma carga com peso corporal total.
- Caso verta água do aparelho, o mesmo não pode continuar a ser usado.
- Em caso de avarias, não repare o aparelho por iniciativa própria. Caso contrário, não se extinguiria apenas qualquer direito à garantia, como também poderiam ocorrer perigos sérios (fogo, choque elétrico, ferimentos). Quaisquer reparações podem apenas ser realizadas por centros de assistência autorizados.
- As crianças não podem limpar nem fazer a manutenção do utilizador ao aparelho sem supervisão.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. No entanto, se entrar líquido no interior do aparelho, desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada.
- Certifique-se de que o seu hidromassajador de pés **medisana** sobre uma superfície firme, nivelada e que não seja sensível à humidade. Nunca utilize produtos de banho espumantes ou sais de banho.

**Aplicação**

Encha o aparelho com água quente. Coloque o aparelho numa superfície plana e ligue a ficha de alimentação a uma tomada. Agora sente-se confortavelmente em frente ao aparelho e com o botão seletor 1 ajuste a função desejada. Os seus pés serão estimulados pela vibração dos nódulos de massagem 2 no fundo do aparelho e por uma hidromassagem revigorante. Poderá ainda aproveitar o ponto de massagem de acupuntura 3 para massajar vários pontos dos seus pés.

Os movimentos rolantes neste ponto de massagem aumentam a circulação sanguínea e têm um efeito estimulante nos pés.

No final do banho, carregue o botão seletor 1 para desligar o aparelho. Retire a ficha da tomada e esvazie o hidromassajador. Para o esvaziamento, incline o aparelho de forma que a água possa escorrer pela abertura traseira. Certifique-se que a água não entra em contacto com o botão seletor 1.

**Alimentação elétrica:** 220-240V~ 50Hz



**Eliminação:** Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação de entregar os aparelhos elétricos ou eletrónicos, independentemente se contêm substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha municipal ou do comércio, para que possam seguir para uma eliminação ecologicamente correta. Retire a pilha antes de eliminar o aparelho. Nunca elimine pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com resíduos perigosos ou num ponto de recolha de pilhas e baterias em comércio especializados. Para informações adicionais sobre a eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor.



- 1 Διακόπτης ρύθμισης λειτουργιών: 0 = ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ – 1 = ΛΟΥΤΡΟ ΦΥΣΑΛΙΔΩΝ & ΜΑΣΑΖ & ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ
- 2 Προεξοχές μασάζ
- 3 Σημείο βελονισμού μασάζ

**Υποδείξεις ασφαλείας**

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική χρήση. Ο συνοπτικός αυτός οδηγός είναι αναπόσπαστο μέρος του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης. Το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι διαθέσιμο ως αρχείο προς λήψη στη διεύθυνση <https://www.medisana.com>. Παραδώστε οπωσδήποτε το παρόν εγχειρίδιο μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.

- Φροντίστε, ώστε οι μεμβράνες συσκευασίας να μην καταλήξουν στα χέρια των παιδιών! Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σας στην παροχή ρεύματος διασφαλίστε πως βρισκόσαστε στη θέση Εκτός λειτουργίας και πως η αναγραφόμενη στην ετικέτα ηλεκτρική τάση αντιστοιχεί σε αυτή του δικτύου παροχής.
- Συνδέετε το τροφοδοτικό στην πρίζα μόνο εφόσον η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζει φθορές, η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνεχίσει να χρησιμοποιείται. Για λόγους ασφαλείας η αλλαγή του καλωδίου επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
- Μην αγνίζετε το τροφοδοτικό, όταν στέκεστε στο νερό και αγγίζετε πάντα το βύσμα του καλωδίου ρεύματος με στεγνά χέρια.
- Μην αγγίζετε μία συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέετε αμέσως το βύσμα από την πρίζα.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από καυτές επιφάνειες.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα.
- Ποτέ μην τραβάτε, περιστρέφετε ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο και μην μαγκώνετε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κατά τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.
- Μετά τη χρήση να απενεργοποιείτε όλες τις λειτουργίες και να βγάξετε το φιλ από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εφόσον δεν διαθέτουν την ικανότητα αντίδρασης στην υπερθέρμανση.
- Η χρήση της συσκευής δεν επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών, εκτός εάν οι ρυθμίσεις της μονάδας χειρισμού έχουν προεπιλεγεί από έναν γονέα ή επιβλέπονται, ή εάν το παιδί έχει επαρκώς ενημερωθεί για τον ασφαλή τρόπο χειρισμού της μονάδας χειρισμού.
- Μιλήστε με τον γιατρό σας εάν κατά τη χρήση παρουσιάσουν προβλήματα υγείας. Σε αυτή την περίπτωση να διακόψετε αμέσως τη χρήση της συσκευής.
- Σε περίπτωση που υποφέρετε από προβλήματα των ποδιών, φλεβίτιδα ή διαβήτη, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συμβουλευθείτε σχετικά τον ιατρό σας. Σε περίπτωση ανεξήγητων πόνων ή οίδημάτων (πρήξιμο) στα πόδια καθώς και μετά από μικρό τραυματισμό, θα πρέπει να συμβουλευθείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Σε περίπτωση κύησης συνιστάται να συμβουλευθείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Διακόψτε το μασάζ, σε περίπτωση που κατά τη χρήση αισθανθείτε πόνους ή εάν στη συνέχεια παρουσιάσει κάποιο οίδημα (πρήξιμο).

- Η συσκευή διαθέτει μία καυτή επιφάνεια. Η χρήση της συσκευής από άτομα με απώλεια της ικανότητας αίσθησης ακράλιων τιμών θερμίου πρέπει να γίνεται με τη δέουσα προσοχή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση όπως αυτή περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης για άλλους σκοπούς η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση, αλλά είναι κατάλληλη αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριους χώρους ή σε χώρους με υγρασία.
- Τοποθετήστε τη συσκευή προς χρήση σε μία σταθερή και ομαλή επιφάνεια δαπέδου, ανθεκτική στην υγρασία.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με νερό και όχι με άλλα υγρά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ενδεδειγμένα πρόσθετα λουτρού, ποτέ αφρίζοντα σκευάσματα ή άλατα μπάνιου.
- Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα εξαρτήματα, που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, ιδίως δε εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται στην παραδοτέα συσκευασία.
- Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή όσο βρίσκεται σε λειτουργία και μην την χρησιμοποιείτε κάτω από μαξιλάρια ή κουβέτες.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, για όσο διάστημα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού, πριν βάλετε τα πόδια σας στο ποδόλουτρο φυσαλίδων.
- Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για τη θέρμανση κρύου νερού. Πρέπει να γεμίζετε τη συσκευή με το απαιτούμενο ζεστό νερό πριν την χρησιμοποιήσετε.
- Μην αποκοιμηθείτε κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής.
- Ποτέ μην εισάγετε κανένα αντικείμενο στις σπές της συσκευής.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σε περιβάλλον, στο οποίο γίνεται χρήση προϊόντων που περιέχουν αερολύματα ή χορηγείατα οξυγόνο.
- Μην ατέκεστε όρθιος εντός της συσκευής, αφού δεν είναι κατασκευασμένη ώστε να αντέχει το σωματικό βάρος.
- Εάν σημειωθεί διαρροή νερού από τη συσκευή, αυτή δεν επιτρέπεται να συνεχίσει να χρησιμοποιείται.
- Στην περίπτωση βλάβης μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αυτό δεν θα έχει ως αποτέλεσμα μόνο την ακώλυση οποιασδήποτε αξιόλογης εγγύησης, αλλά ενέχει και σοβαρούς κινδύνους (πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού). Αναθέστε τις επισκευές μόνο στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής σε επίπεδο χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Σε περίπτωση που παρόλα αυτά εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής, αποσυμπίστε άμεσα το βύσμα από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε το ποδόλουτρο φυσαλίδων της **medisana** τοποθετημένο σε μία σταθερή και ομαλή επιφάνεια δαπέδου, ανθεκτική στην υγρασία. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα μπάνιου που σχηματίζουν αφρό ή άλατα μπάνιου.

#### Εμφανισμός

Γεμίστε τη συσκευή με ζεστό νερό. Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα ομαλό υπόβαθρο και εισαγάγετε το φως σε μία πρίζα. Τώρα καθίστε ανακαμπτικά μπροστά στη συσκευή και επιλέξτε με τον διακόπτη λειτουργιών 1 την επιθυμητή λειτουργία. Τα πόδια σας διευρύνονται με τις δονήσεις από προεξοχές μασάζ 2 στον πυθμένα και με το αναζωογονητικό λουτρό φυσαλίδων. Μπορεί να χρησιμοποιήσετε επιπρόσθετα το σημείο βελονισμού μασάζ 3 για να κάνετε μασάζ σε διάφορα σημεία του ποδιού σας. Κυλιόμενες κινήσεις επάνω στο σημείο βελονισμού μασάζ αξιολύθουν την κυκλοφορία του αίματος και επιδρούν αναζωογονητικά στα πόδια σας. Όταν τελειώσετε το ποδόλουτρο πατήστε τον διακόπτη λειτουργιών 1 για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αφαιρέστε το φως από την πρίζα και αδειάστε το ποδόλουτρο φυσαλίδων. Για το άδειασμα γυρίστε τη συσκευή

κατά τρόπο, ώστε το νερό να διαφύγει από τη πίσω σημείο εκκένωσης. Διασφαλίστε πως ο διακόπτης λειτουργιών 1 δεν θα έρθει σε επαφή με νερό.

Ηλεκτρική τροφοδοσία: 220-240V~ 50Hz



**Απορριψη:** Η συγκεκριμένη συσκευή δεν απορρίπτεται να απορριπτείται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής οφείλει να παραδοίει όλες τις ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, ανεξάρτητα από το εάν αυτές περιέχουν επιβλαβείς ουσίες στο σημείο συκέντρωσης της πόλης του ή στα εμπορικά καταστήματα, προκειμένου να προωθούνται προς ανακύκλωση. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα αλλά να παραδίδονται στα επικίνδυνα απόβλητα ή σε σημεία συκέντρωσης μπαταριών σε εξειδικευμένα καταστήματα! Απευθυνθείτε σχετικά με θέματα απορριψής στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου σας ή στα κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της επιλογής σας.

#### Jalkakylpylaite FS 881



- 1 Toimintakytkin, toimintojen valinta: 0 = POIS PÄÄLTÄ 1 = POREKYLYP & HIERONTA & LÄMPÖ
- 2 Hierovat nystyrät
- 3 Akupunktihieronta

#### Turvaohjeet

**Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta ja säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Tämä pikaopas on käyttöohjeen kiinteä osa. Täydelliset käyttöohjeet ovat ladattavissa osoitteesta https://www.medisana.com. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdottomasti annettava mukana.**

- Varmista, etteivät pakkausmuovit joudu lasten käsiin! Tukehtumisvaara!
- Ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan tarkista, että laitteen virta on kytketty pois päältä ja että tyypikkilpeen merkitty sähköjännite on pistorasiassa sopiva.
- Työnää verkkolaite pistorasiassa ainoastaan laitteen ollessa pois päältä.
- Laitetta ei saa käyttää, jos verkkokaappeli on vahingoittunut. Turvallisuusyistä verkkokaapelin saa vaihtaa ainoastaan valtuutettu huoltopiste.
- Älä kosketa pistoketta ainoastaan kuivilla käsillä.
- Älä tartu laitteeseen, mikäli se putoaa veteen. Irrota verkkopistoke välittömästi.
- Pidä laite ja sen verkkojohto etäällä kuumista pinnoista.
- Vältä koskettamasta laitetta suippokärkisillä tai terävillä esineillä.
- Älä kannna, vedä tai käännä laitetta verkkojohtodosta alakä purista johtoa.
- Sijoita verkkojohto niin, että siihen ei voi kompastua.
- Kytke kaikki toiminnat pois käytön jälkeen ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja kerrotaan laitteen käytön aiheuttamista riskeistä.
- Laitetta ei saa antaa lasten leikkeihin.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laitetta, koska he eivät osaa tunnistaa kehon lämpötilan nousua.
- Yli 3-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta vain, jos lapsen vanhempi tai huoltaja asettaa kytkentäyksikön etukäteen siten, että lapsi osaa käyttää ohjainta tai lapselle on neuvottu riittävän hyvin, kuinka sitä käytetään turvallisella tavalla.
- Keskustele lääkärisi kanssa, mikäli käytön aikana esiintyy terveydellisiä ongelmia. Tässä tapauksessa lopeta laitteen käyttö välittömästi.
- Mikäli sinulla on lääketieteellisiä jalkaongelmia, verisuonisairauksia tai diabetesta, keskustele lääkärisi kanssa ennen laitteen käyttöä. Ennen laitteen käyttöä neuvottele lääkärisi kanssa, mikäli sinulla on epäselviä jalkojen tai jalkaterien kipuja tai turvotusta tai mikäli sinulla on ollut lihasvaurio.

- Mikäli olet raskaana, suosittellemme neuvottelemaan lääkärisi kanssa ennen käyttöä.
- Keskeytä hierontaa, mikäli käytön aikana esiintyy kipua tai turvotusta käytön jälkeen.
- Laitteen pinta on kuuma. Lämpöön heikosti reagoivien ihmisten on käytettävä laitetta varoen.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa ilmoitetun käyttö-tarkoituksen mukaisesti. Jos laitetta käytetään muihin käyttötarkoituksiin, takuu raukeaa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ainoastaan yksityiskäyttöön.
- Älä käytä laitetta ulkoilmassa tai kosteissa tiloissa.
- Aseta laite käyttöä varten vaakalle ja tasaiselle alustalle, joka ei ole herkkä kosteudelle.
- Käytä laitteessa ainoastaan vettä, ei muita nesteitä.
- Käytä ainoastaan soveltuvia kylpyaineita - älä lisää vaahtoavia aineita tai kylpysuoloja.
- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisäosia, eikä muuta kuin pakkauksen mukana tulleita.
- Älä koskaan peitä laitetta käytön aikana äläkä käytä sitä tyynyjen tai peittojen alla.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päälle kytkettyä.
- Tarkista veden lämpötila aina, ennen kuin laitat jalat jalkakylpylaitteeseen.
- Laitetta ei voi käyttää kylmän veden lämmittämiseen. Laite on täytettävä lämpimällä vedellä ennen käyttöä.
- Älä nukahda käytön aikana.
- Älä koskaan tuki laitteen aukkoja esineillä.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa käytetään aerosolia sisältäviä aineita tai annetaan happea.
- Älä seisoi laitteeseen, sillä sitä ei ole suunniteltu kestä-mään koko kehon painon kuormitusta.
- Laitetta ei saa käyttää, jos siitä vuotaa vettä.
- Häiriötapahtuissa älä korjaa laitetta itse. Jos korjaat laitetta itse, takuu raukeaa ja lisäksi seurauksena voi olla vakavia vaurjoja (tulipalo, sähköisku, loukkaantuminen). Suorita laitteen korjaukset ainoastaan valtuutetussa huoltopisteessä.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai ylläpitää laitetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Mikäli laitteen sisään kuitenkin joutuu nestettä, irrota verkkopistoke välittömästi.
- Varmista, ettei sijoitat **medisana** -jalkakylpylaitteen tukevalle, tasaiselle lattiapinnalle, joka kestää kosteutta. Älä milloinkaan käytä vaahtoavia kylpyaineita tai kylpy-suoloja.

- Käyttö Ttäytä laite lämpimällä vedellä. Aseta laite tasaiselle alustalle ja laita pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja vaiitse haluttu toiminto toimintakytkimestä 1. Jalkoja stimuloimaan laitteen pohjalla olevien hierontansyryiden 2 tarinan ja virkistävän kuplivan kylvyn ansiosta. Tämä lisäksi voit hieroa eri kohtia jaloista akupunktihieronta-pisteistä 3 käyttämällä. Rullaavat liikkeet hierontapisteeseen päällä edistävät verenkiertoa ja vaikuttavat virkistävästi jalkoihin. Jalkakylvyn päätteeksi paina toimintakytkintä 1, jotta voit kytkeä virran laitteesta pois. Ota pistoke pistorasiasta ja tyhjennä jalkakylpylaite. Tyhjennettäessä kallista laitetta siten, että vesi pääsee pois takana olevan poistoaukon kautta. Varmista, ettei vettä jätettä toimintakytkimeen 1.

- Käyttöjännite: 220-240V~ 50Hz
- Hävittäminen: Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jokainen käyttäjä on velvollinen toimittamaan kaikki sähkö- tai elektroniset laitteet, sisälisävitä ne haifallisia aineita tai ei, kotipaikkansa keräyspisteeseen tai myymälään, jottane voidaan hävittää ympäristöystävällisesti. Ota hävittämiseen liittyen yhteyttä kotikuntasi viranomaisiin tai jälleenmyyjään.



#### Bubbelfotbad FS 881



- 1 Funktionsknapp, ställa in funktioner: 0 = AV 1 = BUBBELBAD & MASSAGE & VÄRME
- 2 Massagekolor
- 3 Akupunktur-massagepunkt

#### Säkerhetsanvisningar

**Läs bruksanvisningen noggrant, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Den här korta instruktionen är ett integrerat avsnitt i bruksanvisningen. Den fullständiga bruksanvisningen finns att ladda ner från https://www.medisana.com. Om du lämnar produkten vidare till tredje part ska alltid bruksanvisningen medfölja.**

- Se till att hålla förpackningsfilmerna utom räckhåll för barn! Risk för kvävning!
- Innan du ansluter apparaten till ett eluttag, se till att den är avstängd och att elektriska spänning som anges på typskylten överensstämmer med nätspänningen i vägguttaget.
- Apparaten ska alltid vara avstängd när du sätter i kontakten i vägguttaget.
- Om kabeln är skadad får apparaten inte längre användas. Av säkerhetsskäl får nätkabeln endast bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Rör inte adaptorn om du står i vatten och se till att ha torra händer när du tar i stickkontakten.
- Ta inte in en produkt som fallit ner i vatten. Dra ur stickkontakten omedelbart.
- Håll apparaten, inklusive elkabeln, borta från heta ytor.
- Undvik att beröra produkten med spetsiga eller skarpa föremål.
- Bär, dra eller vrid inte apparaten i elkabeln och kläm inte in kabeln.
- Placera nätkabeln så att ingen kan snubbla över den.
- Stäng av alla funktioner efter användning och dra ur stickkontakten från uttaget.
- Denna enhet kan användas av barn fr.o.m. 8 år och även av personer med förminskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskaper om de hålls under uppsikt eller informeras om säker användning av enheten och förstår vilka faror användningen innebär.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Barn under 3 år får inte använda denna apparat eftersom de inte kan reagera på överhettning.
- Apparaten får inte användas av små barn i åldern 3 år och äldre, såvida inte förinställningarna görs av en förälder eller av en uppsiktsperson, eller om barnet har instruerats tillräckligt om hur regelaget manövreras.
- Prata med din läkare om du får några hälsoproblem under användningen. I detta fall ska du omedelbart sluta använda enheten.
- Om du lider av medicinska fotproblem, blodkärlsjukdomar eller diabetes bör du prata med din läkare innan du använder apparaten. Vid oförklarlig smärta eller svullnader på benen eller fötterna samt efter en muskelskada bör du rådfråga din läkare innan användning.
- Vid graviditet rekommenderas det att rådfråga en läkare innan användning.
- Avbryt en massage om du känner smärtor eller om svullnader uppstår efteråt.
- Apparaten yta blir varm. Värme känsliga personer måste använda apparaten extra försiktigt.
- Produkten får endast användas till det ändamål som anges i bruksanvisningen. Om den används på annat sätt upphör garantin att gälla.
- Produkten är endast avsedd för hemmabruk och inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Använd inte produkten utomhus eller i fuktiga utrymmen.
- Ställ produkten på en jämn och slät yta före användning, så att den inte vippas.
- Använd endast produkten med vatten och inte med andra vätskor.
- Använd endast lämpliga badtillsatser - inga skummande medel eller badsalt.
- Använd inga extra delar som inte rekommenderas av tillverkaren, särskilt inga delar som inte ingår i leveransomfattningen.
- Täck inte över produkten när den är i drift och använd den inte under kuddar och täcken.
- Håll produkten under uppsikt medan den laddas.
- Kontrollera vattentemperaturen innan du sätter ner fötterna i fotbubbelbadet.
- Produkten kan inte användas för att värma upp kallt vatten. Fyll på det varmvatten som behövs innan användningen.
- Somna inte under användningen.
- Stick aldrig in föremål i produktens öppningar.

- Använd aldrig produkten i omgivning där aerosolhaltiga produkter används eller där syrgas ges.
- Ställ dig inte upp i produkten eftersom den inte är tillverkad för belastning med hela kroppsvikten.
- Om vatten läcker ut ur apparaten får den inte fortsätta användas.
- Försök inte laga produkten själv vid fel. Detta leder till att garantin upphör att gälla och kan dessutom medföra allvarliga risker (brand, elstöt, skada). Endast auktoriserade serviceverkstäder genomföra reparationer.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.
- Dra genast ut nätkontakten om vätska ändå skulle råka tränga in i enheten.
- Se till att du använder ditt **medisana** fotbubbelbad på en fast och jämn yta som tål fukt. Använd aldrig skummande badtillsatser eller badsalt.

#### Använda

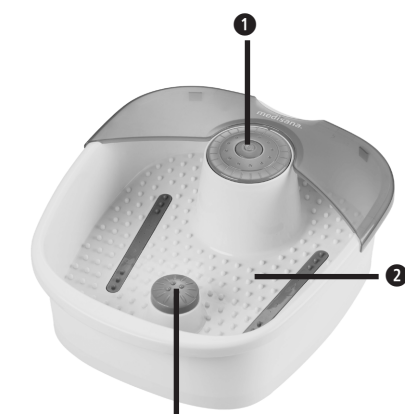
Fyll på apparaten med varmt vatten. Ställ apparaten på en jämn yta och sätt i kontakten i vägguttaget. Sätt dig bekvämt tillrätta framför fotbadet och ställ in den önskade funktionen med inställningsknappen 1. Dina fötter stimuleras av de vibrerande massagekulorna 2 på botten av apparaten och med ett uppiggande bubbelbad. Du kan använda den extra akupunktur-massagepunkten 3 för att massera olika ställen på foten. Rullande rörelser över den här massagepunkten ökar blodcirkulationen och har en uppiggande effekt på fötterna.

När fotbadet är färdigt trycker du på funktionsknappen 1 för att stänga av apparaten. Dra ut kontakten ur uttaget och töm eventuellt ur fotbubbelbadet. För att tömma apparaten vippa du den så att vattnet kan rinna ut genom den bakre öppningen. Försäkra dig om att inget vatten kommer i kontakt med funktionsknappen 1.

#### Strömförsörjning: 220-240V~ 50Hz



**Avfallshantering:** Denna apparat får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Varje konsument är skyldig att lämna in alla elektriska eller elektroniska apparater, vare sig de innehåller skadliga ämnen eller ej. Lämna in produkten till en kommunal återvinningsstation eller en återförsäljare så att apparaterna kan avfallshanteras på ett miljöriktigt sätt. Ta ut batterier innan du lämnar in apparaten för återvinning. Kasta inte förbrukade batterier i hushållsoporna. För dem till en batteriholk/batteriinsamlingsplats eller lämna in dem till en fackhandeln. Vänd dig till din kommun eller till återförsäljaren angående avfallshanteringen.



Manual



Service

## Fotballebad FS 881



- 1 Funktionsbryter, innstilling av funksjoner:  
0 = AV  
1 = BOBLEBAD & MASSASJE & VARME
- 2 massasjeknotter
- 3 Akupunktur-massasjepunkt

### Sikkerhetsanvisninger

**Les bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsanvisningene, nøye før du tar apparatet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Disse korte instruksjonene er en integrert del av bruksanvisningen. Den komplette bruksanvisningen er tilgjengelig for nedlasting fra <https://www.medisana.com>. Hvis du gir apparatet videre til en tredje part, må bruksanvisningen følge med.**

- Pass på at ikke barn får tak i forpakningsmaterialet! Fare for kvælning!
- Sørg for at apparatet er slått av før du kobler det til strømforsyningen, og pass på at den angitte elektriske spenningen angitt ved symbol stemmer overens med spenningen i strømmettet ditt.
- Sett støpslet inn i stikkkontakten bare når apparatet er avslått.
- Dersom strømkabelen er skadet, skal apparatet ikke brukes. Av sikkerhetsårsaker skal strømkabelen bare byttes ut av et autorisert servicested.
- Sett ikke støpselet i når du står i vann og ha alltid tørre hender når du berører kontakten.
- Grip ikke etter et apparat som har falt i vannet. Trekk ut støpselet med en gang.
- Hold apparatet og strømkabelen unna varme overflater.
- Unggå at apparatet kommer i kontakt med spisse eller skarpe gjenstander.
- Ikke bær, trekk eller vend apparatet ved å holde i strømkabelen, og ikke klem kabelen.
- Plasser strømkabelen slik at ingen kan snuble i den.
- Slå av alle funksjoner etter bruk og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med fysiske, sensoriske eller psykiske funksjonshemninger eller med manglende erfaring og kunnskap når de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet og forstår farene forbundet med bruken.
- Barn får ikke leke med apparatet.
- Barn under 3 år skal ikke bruke dette apparatet, siden de ikke er i stand til å reagere på en overoppheting.
- Apparatet skal ikke brukes av små barn fra 3 år, med mindre bryterenheten er stilt inn en forelder eller annen voksen, eller barnet har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan apparatet skal benyttes på en trygg måte.
- Rådfør deg med legen din dersom du får helsemessige plager ved å bruke apparatet. Bruk ikke apparatet i slike tilfeller.
- Dersom du lider av et medisinsk fotproblem, venøs sykdom eller diabetes, rådfør deg med legen din før bruk av apparatet. Ved uforklarlige smerter eller hevelser i beina eller føttene, eller ved muskelskade, må du rådføre deg med legen din før du bruker apparatet.
- Dersom du er gravid, anbefaler vi at du rådfører deg med legen din før du bruker apparatet.
- Avbryt massasjen dersom du ved bruk får smerter eller hevelser etter bruk.
- Apparatet har varm overflate. Personer som er overfølsomme for varme må bruke apparatet med forsiktighet.
- Apparatet skal kun brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Apparatet skal ikke brukes kommersielt. Det er kun ment for bruk i hjemmet.
- Bruk ikke apparatet utendørs eller i fuktige rom.
- Plasser apparatet på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fuktighet, når du skal bruke det.
- Bruk apparatet kun med vann, ikke bruk andre væsker.
- Bruk kun egnede badetilsetninger - ikke skummende tilsetninger eller badesalt.
- Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten, særlig ikke om annet tilbehør ser annerledes ut enn det som leveres sammen med fotbadet.

- Tildekk ikke apparatet når det er i bruk og bruk det ikke under puder eller tepper.
- La ikke apparatet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Sjekk alltid vanntemperaturen før du plasserer føttene i fotbadet.
- Apparatet kan ikke brukes til å varme opp kaldt vann. Du må selv helle i det varme vannet du behøver.
- Ikke sov under bruk av apparatet.
- Stikk aldri objekter inn i åpningen til apparatet.
- Bruk ikke apparatet i omgivelser der det forekommer aerosolprodukter eller hvor det oppbevares oksygenutstyr.
- Ikke stå på apparatet. Det er ikke laget for å tåle belastningen av full kroppsvekt.
- Dersom det kommer vann ut fra apparatet, skal du ikke bruke det lenger.
- I tilfelle feil får du ikke reparere apparatet selv. Da ugylldige fjøre ikke bare alle garantikrav, men det kan oppstå alvorlige farer (brann, elektrisk støt, personskade). La reparasjonen bare utføres av et autorisert servicestedsenter.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Dersom væske kommer inn i apparatet, trekk umiddelbart ut støpselet.
- Forsikre deg om at ditt medisana -fotbad står på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fuktighet, når du bruker det. Bruk aldri skummende badetilsetninger eller badesalt.

### Bruk

Fyll apparatet med varmt vann. Plasser apparatet på et plant underlag og sett støpselet inn i en stikkontakt. Nå kan du sette deg bekvemt foran apparatet og stille inn ønsket funksjon 1 med funksjonsbryteren. Føttene dine stimuleres av et oppvirkende boblebad og de vibrerende massasjeknottene 2 i bunnen av apparatet. Du kan i tillegg bruke akupunktur-massasjepunktet 3 for å massere ulike områder av føttene dine. Rullende bevegelser over dette massasjepunktet øker blod sirkulasjonen og har en stimulerende effekt på føttene. Når du er ferdig med fotbadet, trykker du på funksjonsbryteren 1 for å slå av apparatet. Trekk støpselet ut av stikkkontakten og tøm fotbadet. For å tømme vipper du på apparatet slik at vannet kan strømme ut av det bakre utløpet. Forsikre deg om at det ikke kommer noe vann i kontakt med funksjonsbryteren 1.

**Strømforsyning:** 220-240V~ 50Hz



**Avfallshåndtering:** Denne enheten skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Hver forbruker er selv forpliktet til å levere alle elektriske og elektroniske apparater ved et lokalt mottakssted for slikt avfall for å sikre en miljøvennlig avfallshåndtering. Ta ut batteriet for du avhender apparatet. Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. De må kastes som spesialavfall eller leveres på en oppsamlingstasjon for batterier i faghandelen. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering.

### Fodballebad FS 881



- 1 Funktionsknap, indstilling av funksjoner:  
0 = OFF  
1 = BOBLEBAD & MASSAGE & VARME
- 2 Massageupper
- 3 Akupunktur-massagepunkt

### Sikkerhetsanvisninger

**Læs bruksanvisningen grundigt igennem, inden apparatet tages i brug, det gælder især sikkerhedsanvisningerne. Gem bruksanvisningen til fremtidig brug. Denne kvikguide er en integreret del af bruksanvisningen. Den fuldstændige bruksanvisning kan downloades på <https://www.medisana.com>. Hvis du videregiver apparatet til tredje part, skal bruksanvisningen altid medfølge.**

- Hold emballagefolien uden for børns rækkevidde! Der er risiko for kvælning!

- Inden du slutter apparatet til strømforsyningen, skal du sikre dig at det er slukket, og at den angivne elektriske spænding på typeskiltet stemmer overens med netspændingen i din stikkåse.
- Kom kun stikket i stikkontakten med apparatet slukket.
- Apparatet må ikke længere anvendes, hvis ledningen er beskadiget. Af sikkerhedsgrunde må ledningen kun udskiftes af et autoriseret servicested.
- Rør ikke ved netstikket, hvis du står med fødderne i vand, og tag kun fat i stikket med tørre hænder.
- Tag aldrig fat i et apparat, der er faldet i vandet. Træk straks stikket ud af kontakten.
- Hold apparatet og ledningen væk fra varme overflader.
- Undgå kontakt med apparatet med spidse eller skarpe genstande.
- Bær, træk eller drej aldrig apparatet ved at hive i ledningen, og klem ikke ledningen sammen.
- Ledningen skal anbringes på en måde, så der ikke er risiko for at snuble over den eller at blive kvalt i den.
- Slå alle funktioner fra efter brug, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn under 3 år må ikke bruge dette apparat, da de ikke er i stand til at reagere på overopphedning.
- Apparatet må ikke anvendes af børn over 3 år, med mindre funktionskontakten er indstillet på forhånd af en forælder eller tilsynsperson, eller barnet har modtaget tilstrækkelig instruktion til at kunne betjene funktionskontakten på forsvarelig vis.
- Hvis du oplever sundhedsmæssige problemer i forbindelse med bruken af apparatet, bedes du henvende dig til din læge. Stands i så fald omgående anvendelsen af apparatet.
- Hvis du lider under medicinske fodproblemer, vensygdomme eller diabetes, skal du rådføre dig med din læge inden brug af apparatet. Ved uforklarlige smerter eller hævelser i benene eller fødderne, samt efter muskelskader, skal du rådføre dig med din læge inden brug af apparatet.
- Er du gravid, bør du rådføre dig med din læge inden brug af apparatet.
- Afbryd massagen, hvis du oplever smerter undervejs, eller hvis der efterfølgende opstår hævelser.
- Apparatet bliver varmt på overfladen. Personer uden varmekfølsomhed skal være særlig forsigtige under bruken af apparatet.
- Bruk kun apparatet i henhold til formålet beskrevet i bruksanvisningen. Ved formålsstridig anvendelse bortfalder garantien.
- Apparatet er ikke tilrettet kommerciel brug, men udelukkende brug i hjemmet.
- Anvend aldrig apparatet i det fri, eller i fugtige rum.
- Når apparatet skal bruges skal det anbringes på en fast og plan flade, der tåler fugt.
- Bruk kun apparatet sammen med vand og ikke sammen med andre væsker.
- Bruk kun egnede badeprodukter - ingen skummende additiver eller badesalte.
- Bruk aldrig tilbehør som ikke er anbefalet af producenten, dette gælder især dele, der ikke følger med apparatet.
- Tildæk aldrig apparatet under brug, og anvend det aldrig under puder eller dyner.
- Hold altid opsyn med apparatet, når det er i brug.
- Tjek altid vandtemperaturen, inden du kommer dine fødder i fodballebadet.
- Apparatet kan ikke bruges til opvarmning af koldt vand. Du skal fylde apparatet med varmt vand inden brug.
- Du må ikke falde i søvnet under anvendelsen.
- Stik aldrig genstande ind i apparatets åbninger.
- Apparatet må ikke anvendes i omgivelser, hvor der anvendes aerosolholdige produkter eller tilføres ilt til luften.
- Stil dig ikke op i apparatet, da det ikke er designet til at kunne klare denne vægtbelastning.
- Hvis der trænger vand ud af apparatet, må det ikke længere anvendes.

- Ved driftsfejl må du ikke selv reparere apparatet. I så fald bortfalder hele garantidækningen, ligesom der er risiko for alvorlige ulykker (brand, elektrisk støt, personskade). Reparationen må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden voksenopsyn.
- Apparatet må aldrig komme ned i vand eller andre væsker.
- Skulle der alligevel trænge væske ind i apparatets indre, skal stikket straks stikkes ud.
- Under brug skal du sørge for, at dit medisana boblebad står på en fast og plan overflade, der tåler fugt. Brug aldrig skummende badeprodukter eller badesalte.

### Anvendelse

Fyld apparatet med varmt vand. Anbring apparatet på en plan overflade, og kom stikket i en stikkåse. Nu sætter du dig foran apparatet i en behagelig stilling, og indstiller den ønskede funktion ved hjælp af funktionskontakten 1. Vibratorerne fra massageupperne 2 i bunden af apparatet stimulerer og opvækker sammen med boblefunktionen dine fødder på behagelig vis. Du kan herudover bruge akupunktur-massasjepunktet 3 til at massere forskellige steder på dine fødder. Rullende fodbevægelser henover dette massasjepunkt øger blodcirkulationen og har en opvirkende effekt på fødderne.

Når dit fodbad er slut, trykker du på funktionsknappen 1 for at slukke apparatet. Træk stikket ud af stikkontakten, og tøm vandet ud af fodballebadet. Tøm apparatet ved at tippe det, så vandet kan løbe ud af det bagerste afløb. Sørg for, at vandet ikke kommer i kontakt med funktionsknappen 1.

**Strømforsyning:** 220-240V~ 50Hz



**Bortskaffelse:** Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Enhver forbruger er forpligtet til at aflevere samtlige elektriske og elektroniske apparater til miljørigtig bortskaffelse eller genanvendelse, uanset om de indeholder skadestoffer eller ej. Udtjente apparater afleveres på den kommunale genbrugsstation eller hos den forhandler, hvor produktet i sin tid blev købt. Tag batterierne ud inden du kasserer apparatet. Smid ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men i specialaffald eller i en batterispand hos forhandleren. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaffelsen.

### Kapitel perelkova nóg FS 881



- 1 Przelącznik funkcji, ustawianie funkcji:  
0 = WYŁ. – 1 = KAPIEL BABELKOWA & MASAŻ & CIEPŁO
- 2 Wypustki masujące
- 3 Punkt do masażu-akupunktury

### Zasady bezpieczeństwa

**Przed skorzystaniem z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. Ta krótka instrukcja obsługi jest elementem składowym instrukcji użytkownika. Pełną instrukcję użytkownika można pobrać na stronie <https://www.medisana.com>. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.**

- Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania, należy zwrócić uwagę, by urządzenie było wyłączone, a podane na tabliczce znamionowej napięcie elektryczne zgadzało się z napięciem sieci.
- Zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony. Ze względu na bezpieczeństwo kabel może zostać wymieniony jedynie przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nie wolno dotykać wtyczki stojąc w wodzie. Wtyczkę można dotykać wyłącznie suchymi rękami.

- Nie wolno dotykać urządzenia, które wpadło do wody. Należy wtedy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdką.
- Przechowywać urządzenie łącznie z kablem zasilającym z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Należy unikać kontaktu urządzenia z kanciastymi lub ostrymi przedmiotami.
- Nie należy przenosić, ciągnąć ani przekręcać urządzenia, trzymając je za przewód zasilający. Nie należy zaginać przewodu zasilającego.
- Spożywczość kabel sieciowy w taki sposób, aby nie mógł spowodować potknięcia się.
- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć wszystkie funkcje i wyciągnąć wtyczkę sieciową z kontaktu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych, albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci jako zabawka.
- Dzieci poniżej 3 lat nie mogą korzystać z urządzenia, ponieważ nie są w stanie reagować na przegrzanie.
- Z urządzenia nie mogą korzystać małe dzieci w wieku powyżej 3 lat, chyba że ustawienia zostały wcześniej odpowiednio dobrane przy pomocy przełącznika przez rodzica lub osobę sprawującą nad dzieckiem opiekę lub też dziecko zostało poinstruowane w wystarczającym stopniu w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia.
- Porozmawiać z lekarzem również wtedy, gdy wskutek stosowania urządzenia pojawiają się jakiegokolwiek dolegliwości. W takim przypadku niezwłocznie przerwij korzystanie z urządzenia.
- Jeśli użytkownik cierpi na medyczne problemy ze stopami, choroby żylna lub kurczycę, przed użyciem urządzenia musi skonsultować się z lekarzem. W przypadku wystąpienia bólu niewiadomego pochodzenia lub obrzęku w nogach lub stopach albo po urazie mięśni, przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku ciąży przed zastosowaniem zaleca się konsultację z lekarzem.
- Przerwać masaż, jeśli podczas stosowania lub po zakończeniu wystąpią bóle lub obrzęki.
- Urządzenie posiada gorącą powierzchnię. Osoby niewrażliwe na gorącą masaż używać urządzenie z zachowaniem odpowiedniej ostrożności.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz instrukcją obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa roszczenie gwarancyjne.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, tylko do zastosowania domowego.
- Nie wykorzystywać urządzenia na zewnątrz ani w wilgotnych pomieszczeniach.
- Przed zastosowaniem urządzenia należy ułożyć na stabilnej i równej powierzchni, która nie jest wrażliwa na wilgoć.
- Urządzenie przeznaczone jest do stosowania wyłącznie z wodą, a nie z innymi cieczami.
- Stosować wyłącznie właściwe dodatki do kąpieli - żadnych pianących płynów, ani soli kąpielowych.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta, w szczególności nie wolno stosować części odbiegających od zawartości opakowania.
- Nigdy nie zakrywać pracującego urządzenia, ani nie stosować go pod poduszką lub kocem.
- Nie zostawiać włączonego urządzenia bez dozoru.
- Przed włożeniem stóp do masażera należy zawsze najpierw sprawdzić temperaturę wody.
- Urządzenia nie należy stosować do ogrzewania zimnej wody. Przed użyciem należy włączyć odpowiednią ilość ciepłej wody.
- Nie zasypiać podczas stosowania.
- Nie wolno wkładać obiektów do otworów w urządzeniu.
- Nie używać urządzenia w otoczeniu, w którym stosowane są produkty zawierające aerozol lub w którym podawany jest tlen.
- Nie stawiać w urządzeniu, ponieważ nie została zaprojektowane do obciążania przez całe ciało.
- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli wyleje się z niego woda.

- W razie wystąpienia usterek nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Skutkuje to wygaszeniem wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji oraz może spowodować poważne zagrożenie (pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała). Napraw dokonywać należy wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
- Dzieci nie mogą czyszczyć ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
- W przypadku dostania się cieczy do wnętrza urządzenia, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Należy upewnić się, iż masażer **medisana** będzie używany na stałym i równym podłożu, odpornym na zamoczenie. Nigdy nie stosowania spieniących dodatków do kąpieli i soli.

#### Użytkowanie

Napełnij urządzenie ciepłą wodą. Ustawić urządzenie na równym podłożu i podłącz do gniazdka sieciowego. Wystarczy uisnąć wygodnie przed urządzeniem i ustawić przełącznikiem ❶ wybraną funkcję. Urządzenie stygmy stopy wypustkami do masażu ❷ znajdującymi się na dnie oraz ożywiającą kąpielą bąbelkową. Dodatkowo można wykorzystywać punkt do masażu-akupunktury ❸, dzięki któremu można rozmasować różne miejsca na stopach.

Wykonując ruch okrężny wokół tego punktu pobudzasz krążenie krwi, co daje ożywiający efekt dla stóp. Po zakończeniu kąpieli stóp nacisnąć przełącznik funkcji ❶, aby wyciążyć urządzenie. Wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i opróżnić urządzenie z wody. Masażer należy przechylić w taki sposób, aby woda mogła wypłynąć przez tylną wylewkę. Upewnić się, że woda nie dostała się do przełącznika funkcji ❶.

Zasilanie napięciem: 220-240V~ 50Hz



**Utylizacja:** Tego urządzenia nie można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do oddawania wszystkich urządzeń elektrycznych, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe czy nie, do specjalnego punktu odbioru takich odpadów, aby zapewnić ich utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterie. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz z odpadami specjalnymi. Można je też oddać do punktów zbiórki baterii znajdujących się w specjalistycznych sklepach. W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego urzędu lub do sprzedawcy.

#### Perlicková lázeň na nohy FS 881



- ❶ Přepínač funkcí, nastavení funkcí:  
0 = VYP – 1 = PERLIČKOVÁ LÁZEŇ + MASÁŽ + VYHRÍVÁNÍ
- ❷ Masážní výstupky
- ❸ Akupunktúrní masážní výstupky

#### Bezpečnostní pokyny

**Před použitím přístroje si pečlivě přečtete návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k použití. Kompletní návod k použití si můžete stáhnout na adrese <https://www.medisana.com>. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.**

- Dbejte na to, aby se balící fólie nedostaly do rukou dětem! Hrozí nebezpečí udušení!
- Před připojením přístroje ke zdroji elektrického proudu se ujistěte, že je přístroj vypnutý a že elektrické napětí uvedené na typovém štítku souhlasí s napětím ve vaší zásuvce.
- Síťový zástrčku zapojíte do zásuvky pouze tehdy, je-li přístroj vypnutý.
- Pokud je síťový kabel poškozen, nesmí být přístroj dále používán. Z bezpečnostních důvodů smí síťový kabel vyměňovat pouze autorizovaný servisní středisko.

- Nesahejte na síťovou zástrčku, pokud stojíte ve vodě, a zástrčku se dotýkejte pouze suchými rukama.
- Nesahejte na přístroj, který spadl do vody. Ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj včetně síťového kabelu nesmí přijít do kontaktu s horkými povrchy.
- Zabraňte kontaktu přístroje se špičatými nebo ostrými předměty.
- Přístroj nenoste, nevytahujte ani neotáčejte uchopením za síťový kabel a zabraňte skřípnutí kabelu.
- Vedte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Po použití vypněte všechny funkce a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím s ním spojeným.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Přístroj nesmí používat děti mladší 3 let, neboť nejsou schopné reagovat na přehřátí.
- Přístroj nesmí používat malé děti starší 3 let, pokud není odpovídajícím způsobem nastaven přepínač funkcí, buď jedním z rodičů, nebo dohlížející osobou, nebo dítě nebylo dostatečně poučeno, jak má s přístrojem bezpečně zacházet.
- Poradte se s lékařem, pokud se při používání vyskytnou zdravotní obtíže. V takovém případě okamžitě přestaňte přístroj používat.
- Pokud máte zdravotní problémy s nohama nebo trpíte onemocněním žil či diabetem, poradte se před použitím přístroje s lékařem. Při nevyšetřitelných bolestech nebo otocích nohou či chodidel a po prodělaném svaluovém zranění byste se před použitím měli poradit s lékařem.

- V případě těhotenství je vhodné použití přístroje konzultovat s lékařem.
- Přeřušte masáž, pokud během používání cítíte bolest nebo pokud se po použití objeví otok.
- Přístroj má horký povrch. Osoby se sníženou citlivostí na teplo musí přístroj používat s patřičnou opatrností.
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají záruky na záruku.
- Přístroj není určen pro komerční účely, ale pouze pro domácí použití.
- Nepoužívejte přístroj venku nebo ve vlhkých prostorech.
- Přístroj před použitím umístěte na pevnou a rovnou podlahu, která je odolná vůči vlhkosti.
- Přístroj používejte pouze s vodou, a ne s jinými kapalina.
- Používejte pouze vhodné koupelové přísady – žádné pěnivé přípravky nebo koupelové soli.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, zejména ne součásti, které se neshodují s obsahem dodávky.
- Přístroj během provozu nezakrývejte a nepoužívejte ho pod polštáři a přikrývkami.
- Během provozu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Vždy si ověřte teplotu vody, než ponoříte nohy do perlickové lázně.
- Přístroj nelze použít k ohřevu studené vody. Potřebnou teplotu vody musíte do lázně nalít před použitím.
- Během používání přístroje nespěte.
- Do otvorů přístroje nezasouvajte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí, kde se používají výrobky obsahující aerosoly nebo kde je poskytován kyslík.
- Při používání perlickové lázně nevstávejte. Přístroj není dostatečně pevný, aby odolal tělesné hmotnosti člověka.
- Pokud z přístroje uniká voda, nesmí být dále používán. V případě poruchy přístroj neopravujte sami. V opačném případě zaniká jakýkoliv nárok na záruku, a navíc mohou hrozit vážná nebezpečí (požár, úraz elektrickým proudem, jiná poranění). Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisech.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy neponožujte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Pokud do přístroje vnikne kapalina, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Ujistěte se, že perlickovou lázeň na nohy **medisana** používáte na pevné, rovné podlaže, která je odolná vůči vlhkosti. Nikdy nepoužívejte pánve koupelové přísady nebo koupelové soli.

#### Použití

Naplněte přístroj teplou vodou. Postavte přístroj na rovný podklad a zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Nyní se pohodlně posadte před přístroj a pomocí přepínače funkcí ❶ nastavte požadovanou funkci. Vaše nohy budou stimulovány vibracemi masážních výstupků ❷ na dně přístroje a oživující perlickovou lázní. Navíc můžete využít akupunktúrní masážní výstupky ❸, které umožňují masírovat různá místa na chodidle.

Pohybem chodidla po tomto masážním výstupku docílíte zvýšení krevního oběhu, a navíc mají tyto pohyby povzbuzující účinek na nohy. Po skončení koupele stisknete přepínač funkcí ❶ a přístroj vypnete. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a vyprázdněte perlickovou lázeň. K vyprázdnění nakloňte přístroj tak, aby voda mohla odtékat přes zadní výpust. Zajistěte, aby se voda nedostala do styku s přepínačem funkcí ❶.

Zdroj napětí: 220-240V~ 50Hz



**Likvidace:** Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje – bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoliv – na sberném místě ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Před likvidací přístroje vyjměte baterie. Použité baterie nevyhazujte do domovního odpadu, ale do zvláštního odpadu nebo do sberného boxu na baterie ve specializovaném obchodě. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní orgán nebo na svého prodejce.

#### Perlickový kúpeľ na chodidlá FS 881



- ❶ Funkčný spínač, nastavenie funkcí:  
0 = VYP – 1 = PERLIČKOVÝ KÚPEĽ a MASÁŽ a OHREV
- ❷ Masážne výstupky
- ❸ Akupunktúrný masážny bod

#### Bezpečnostné pokyny

**Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovejte na neskoršie použitie. Tento stručný návod je pevnou súčasťou návodu na použitie. Kompletný návod na použitie je k dispozícii na stiahnutie na <https://www.medisana.com>. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.**

- Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom! Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!
- Predtým, než pripojíte prístroj k elektrickému napájaniu, dbajte na to, aby bol vypnutý a aby elektrické napätie uvedené na typovom štítku bolo zhodné s elektrickým napätím vo vašej zásuvke.
- Sieťový konektor zapojte do zásuvky, len keď je prístroj vypnutý.
- Ak je sieťový kábel poškodený, prístroj sa nesmie ďalej používať. Z bezpečnostných dôvodov môže sieťový kábel vymieňať len autorizovaný servis.
- Ak stojíte vo vode, nedotýkajte sa sieťového konektora. So sieťovým konektorom manipulujte vždy so suchými rukami.
- Nechytajte prístroj, ktorý spadol do vody. Ihneď vytiahnite sieťový konektor.
- Prístroj, vrátane sieťového kábla, udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch.
- Zabraňte kontaktu prístroja so špičatými alebo s ostrými predmetmi.
- Prístroj nikdy neprenášajte, netahajte ani neotáčajte za sieťový kábel a sieťový kábel nezalamujte.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby nehrozilo žiadne riziko pádu.
- Po použití prístroja vypnite všetky funkcie a konektor vytiahnite zo zásuvky.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumujú nebezpečenstvám, ktoré z takéhoto používania vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti mladšie ako 3 roky nesmú tento prístroj používať, pretože nedokážu reagovať na prehriatie.
- Prístroj nesmú používať malé deti staršie ako 3 roky, iba ak by rodič alebo iná osoba zodpovedná za dozor nastavila funkčný spínač alebo diéta bolo dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja.
- Poradte sa so svojim lekárom, ak by sa pri používaní prístroja vyskytli nejaké zdravotné ťažkosti. V takom prípade ihneď prestaňte s používaním prístroja.
- Ak máte zdravotné problémy s nohami, trpíte ochoreniami ciev alebo máte cukrovku, pred používaním prístroja sa poradte so svojim lekárom. Pri nevyšetřitelných bolestiah alebo opuchoch nôh či chodidiel a rovnako aj po poranení svalov by ste sa pred používaním prístroja mali poradiť so svojim lekárom.

- V prípade tehotenstva odporúčame, aby ste sa pred použitím poradili so svojim lekárom.
- Masáž prerušte, ak ste počas používania začali pociťovať bolesti alebo sa po použití objavili opuchy.
- Prístroj je na povrchu horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia prístroj používať so zvýšenou opatrnosťou.
- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Prístroj nie je vhodný na komerčné používanie, ale je určený len na domáce používanie.
- Prístroj nepoužívajte vonku ani vo vlhkých miestnostiach.
- Prístroj na použitie postavte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá je odolná proti vlhkosti.
- Prístroj používajte len s vodou a nie s inými kvapalinami.
- Používejte len vhodné prísady do kúpeľa - žiadne penivé prísady ani kúpeľové soli.
- Nepoužívejte žiadne náhradné diely, ktoré výrobca neodporúča, obzvlášť žiadne diely, ktoré sa líšia od obsahu dodávky.
- Prístroj počas používania nikdy nezakrývajte a nepoužívajte ho pod vankúšmi alebo prikrývkami.
- Keď je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Skôr ako vložíte svoje nohy do perlickového kúpeľa na nohy, vždy skontrolujte teplotu vody.
- Prístroj nie je možné používať na ohrievanie studenej vody. Pred použitím musíte naliať potrebnú teplú vodu.
- Počas používania nezaspíte.
- Do otvorov prístroja nikdy nestrkajte žiadne objekty.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí, kde sa používajú produkty obsahujúce aerosóly, alebo kde sa podáva kyslík.
- V prístroji nestojte, pretože nie je určený na zataženie celou hmotnosťou tela.
- Ak z prístroja vtečá voda, nesmie sa ďalej používať.
- V prípade poruchy prístroj sami neopravujte. V takom prípade nelenie zaničte nárok na záruku, ale môžu sa vyskytnúť vážne nebezpečenstvá (ohoň, zásah elektrickým prúdom, poranenie). Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.
- Deti nesmú bez dozoru zariadenie čistiť alebo vykonávať používateľskú údržbu.
- Prístroj neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Ak by sa do prístroja predsa len dostala kvapalina, ihneď vytiahnite sieťový konektor.
- Uistite sa, že perlickový kúpeľ na nohy **medisana** používate na pevnom, rovnom podlaže, ktorý je odolný proti vlhkosti. Nikdy nepoužívajte penivé prísady do kúpeľa ani kúpeľové soli.

#### Používání

Do prístroja nalejte teplú vodu. Prístroj postavte na rovný podklad a sieťový konektor zasuňte do zásuvky. Pohodlne sa posadte a funkčným spínačom ❶ nastavte požadovanú funkciu. Váše nohy sú stimulované vibráciou masážnych výstupkov ❷ na dne prístroja a relaxačným perlickovým kúpeľom. Dodatočne môžete použiť akupunktúrný masážny bod ❸ na masírovanie rôznych miest vášho chodidla.

Kruživý pohyby cez tento masážny bod zvyšujú cirkuláciu krvi a majú osviežujúci efekt na nohy. Po ukončení kúpeľa nôh stlačte funkčné tlačidlo ❶, čím sa prístroj vypne. Sieťový konektor vytiahnite zo zásuvky a vyprázdnite perlickový kúpeľ na nohy. Na vyprázdnenie je potrebné prístroj nakloniť tak, aby voda mohla vytekať zadným odtokom. Zabezpečte, aby sa k funkčnému spínaču ❶ nedostala žiadna voda.

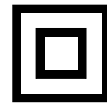
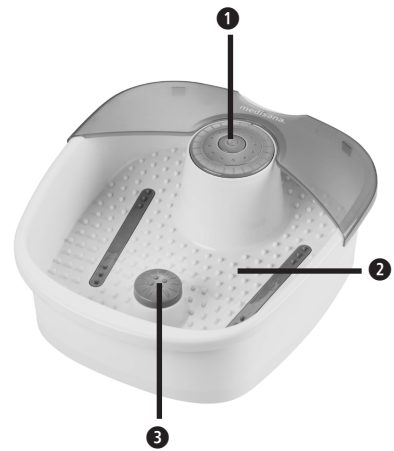
Napájanie napätím: 220-240V~ 50Hz



**Likvidácia:** Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý používateľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú škodlivé látky, odovzdať v zbernom mieste vo svojej obci alebo v obchode, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať. Skôr ako prístroj zlikvidujete, vyberte z neho batériu. Použitie batérie neodhadzujte do komunálneho odpadu, ale do špeciálneho odpadu alebo ich odovzdajte do zberne na batérie v špecializovanom obchode. O likvidácii sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu.

# medisana®

## FS 881



Manual



Service



- 1 Funkcijsko stikalo, nastavitelj funkcij:  
0 = IZKLOP — 1 = PENEČA KOPEL IN MASAŽA IN TOPLOTA
- 2 Možnosti masiranja
- 3 Akupunkturna masažna točka

**Varnostni napotki**

**Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ta kratka navodila so fiksni sestavni del navodil za uporabo. Popolna navodila za uporabo so vam na voljo za prenos na naslovu <https://www.medisana.com>. Če napravo predate tretjim osebam, nujno priložite ta navodila za uporabo.**

- Pazite, da embalažna folija ne pride v roke otrok! Obstaja nevarnost zadušitve!
- Preden napravo priključite na vaše električno napajanje pazite na to, da je izklopljena in, da se na tipki tablici navedena električna napetost ujema z napetostjo vaše vtičnice.
- Omeženi vtiči vstavite v vtičnico samo, ko je naprava izklopljena.
- Če je napajalni kabel poškodovan, potem naprave ni dovoljeno uporabljati naprej. Iz varnostnih razlogov lahko te dele zamenjajo samo na pooblaščenem servisnem mestu.
- Ne prijemajte napajalnika, če stojite v vodi in vtič vedno prijemajte s suhimi rokami.
- Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo. Takoj izvlecite omrežni vtič.
- Napravo, vključno z napajalnim kablom, držite stran od vročih površin.
- Preprečite stik naprave s koničastimi ali ostrimi predmeti.
- Naprave nikoli ne držite za kabel, nikoli ne vlecite ali vrtite kabla, ki jo napaja, kot ga tudi ne ukleščite.
- Kabel namestite tako, da ne obstaja nevarnost padca.
- Po uporabi izklopite vse funkcije in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, kadar so pod nadzorom ali pa so bili poučeni o varni uporabi naprave in tveganjih, ki izhajajo iz tega.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 3 let, saj niso sposobni reagirati na pregrevanje telesa.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, starejši od 3 let. Navedeno ne velja, če je funkcijsko stikalo pred tem nastavil starš ali oseba, ki pazi na otroke ali pa je bil otrok o varni uporabi funkcijskega stikala zadostno poučen.
- Če se pri uporabi pojavijo zdravstvene težave, potem se posvetujte s svojim zdravnikom. V tem primeru takoj prenehajte z uporabo naprave.
- Če imate medicinske težave s stopali, venske bolezni ali diabetes, potem se pred uporabo naprave najprej posvetujte s svojim zdravnikom. Pri nejasnih bolečinah ali oteklinah v nogah ali podplatih, kakor tudi pri poškodbah mišic, bi se morali pred uporabo posvetovati z vašim zdravnikom.
- V nosečnosti priporočamo, da se pred uporabo posvetujete s svojim zdravnikom.
- Masažo prekinite, kadar med uporabo občutite bolečine ali pa se po tem pojavijo oteklinae.
- Naprava ima vročo površino. Ljudje, ki so neobčutljivi na bolečino, morajo napravo uporabljati z ustrežno previdnostjo.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom in v skladu z navodili za uporabo. V primeru nepravilne uporabe garancija preneha veljati.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, temveč samo za gospodinjstvo uporabo.
- Naprave ne uporabljajte na prostem ali v vlažnih prostorih.
- Za uporabo postavite napravo na trdno in ravno površino tako, da se ne more prevrniti.
- Napravo uporabljajte samo z vodo in ne z drugimi tekočinami.
- Uporabljajte samo primerne dodatke za kopanje - brez penečih dodatkov ali kopalnih soli.

- Ne uporabljajte dodatnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, še posebej ne delov, ki niso dobavljeni zraven.
- Med obratovanjem naprave nikoli ne uporabljajte in ne uporabljajte je pod vzglavnikom ali odeljami.
- Med obratovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
- Preden položite vaše noge v masažno kad za stopala vedno najprej preverite temperaturo vode.
- Naprave ne uporabljajte za segrevanje hladne vode. Potrebno toplo vodo napolnite pred uporabo.
- Med uporabo ne zaspite.
- V odprtine naprave nikoli ne vstavljajte predmetov.
- Naprave ne uporabljajte v okolju, kjer se uporabljajo izdelki, ki vsebujejo aerosole ali pa se dovajajo kisik.
- Ne postavljajte se v napravo, ker ni zasnovana za obremenitev s celotno telesno težo.
- Če bi iz naprave izstopala voda, potem je ni dovoljeno naprej uporabljati.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami. V tem primeru ne ugasne samo vsaka garancijska pravica, temveč lahko pride do resnih tveganj (ogrenj, električni udar, poškodba). Popravila naj izvajajo samo pooblaščen servisna mesta.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanje otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Če bi kljub temu v notranjost naprave prodrla tekočina takoj izvlecite vtič.
- Zagotovite, da vaša masažna kad za stopala **medisana** uporabljate na trdni, ravni talni površini, ki ni občutljiva na vlago. Nikoli ne uporabljajte penečih dodatkov ali kopalnih soli.

**Uporaba**

Napravo napolnite s toplo vodo. Napravo položite na ravno podlago in vstavite vtič v vtičnico. Sedaj se udobno usedite pred napravo in funkcijsko stikalo prestavite 1 v Zelen položaj. Vaša stopala bodo stimulirana z vibracijami masažnih gobic 2 na dnu naprave in s poživiljajočo masažno kopeljo. Dodatno lahko uporabljate akupunkturno in masažno točko 3, da masirate različna mesta vašega podplata. Z drsajočimi gibi nad to masažno točko povišate pretok krvi in to ima poživiljajoč učinek na stopala. Po koncu masažne kopeli za stopala pritisnite funkcijsko tipko 1, da napravo izklopite. Vtič izvlecite iz vtičnice in masažno kopel za stopala izpraznite. Za praznjenje napravo nagnite tako, da lahko voda oteka skozi zadnji izpust. Zagotovite, da v stik od funkcijskega stikala ne prodre voda 1.

**Napajanje:** 220-240V~ 50Hz



**Odstranitev:** Te naprave ne smete odstraniti skupaj z gospodinjstvi odpadki. Vsak uporabnik je dolžan oddati vse električne in elektronske naprave na zbirno mesto v domačem kraju ali vrtiti v trgovino, da bodo lahko odstranjeni na okolju prijazen način. Pred odstranitvijo iz naprave vzemite baterije. Izrabljenih baterij ne odstranjujte skupaj z gospodinjstvi odpadki ampak kot posebne odpadke ali pa jih predajte na zbiralnih mestih v specializiranih trgovinah. V zvezi z odstranjevanjem se obrnite na vaš lokalni komunalni organ ali vašega trgovca.

**Kadica za hidromasažo stopala FS 881**

- 1 Funkcijska sklopka, namještanje funkcija:  
0 = ISKLVJ  
1 = KUPKA I MASAŽA I TOPLINA
- 2 Čvoriča za masažu
- 3 Element za akupunkturno masažu

**Sigurnosne napomene**

**Prije nego započnete koristiti uređaj, pažljivo pročitate Uputo o uporabi, osobito sigurnosne napomene i sačuvajte tu Uputu za kasnije potrebe. Ova kratka Uputa o uporabi sastavni je dio cjelovite Upute o uporabi. Cjelovita Uputa o uporabi stoji vam na raspolaganju za preuzimanje na internetskoj stranici <https://www.medisana.com>. Kada uređaj dajete drugima na korištenje obavezno im uručite i njegovu Uputu o uporabi.**

• Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djece! Postoji opasnost od gušenja!

- Prije nego što uređaj priključite na napajanje strujom, vodite računa o tome da je isključen i da je električni napon koji je naveden na tipskoj pločici sukladan naponu na vašoj utičnici.
- Mrežni utikač gurnite u utičnicu samo onda kada je uređaj isključen.
- Ako je mrežni kabel oštećen, uređaj se više ne smije koristiti. Iz sigurnosnih razloga mrežni kabel smije zamijeniti samo ovlašten servis.
- Ne posežite za mrežnim utikačem dok stojite u vodi, odnosno primite utikač uvijek suhim rukama.
- Ne posežite za električnim uređajem koji je pao u vodu. U tom slučaju odmah izvucite mrežni utikač.
- Uređaj, uključujući i mrežni kabel, držite podalje od vrućih površina.
- Izbjegavajte kontakt uređaja za šiljatom ili ostrim predmetima.
- Uređaj nikada ne nosite, ne povlačite i ne okrećite držeći ga za mrežni kabel i pazite da ne prigriječite mrežni kabel.
- Postavite mrežni kabel tako da ne postoji opasnost da netko padne preko njega.
- Nakon upotrebe isključite sve funkcije i izvucite utikač iz utičnice.
- Ovak uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe smanjenih tjelesnih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili s manjkom iskustva i znanja ako ih se nadzire ili ako su poučeni o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze njegovim korištenjem.
- Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem.
- Djeca mlađa od 3 godine ne smiju koristiti ovaj uređaj s obzirom da su nesposobna reagirati na prejako zagrijavanje.
- Uređaj isto tako ne smiju koristiti mala djeca u dobi od više od 3 godine, osim ako su roditelj ili neka druga osoba koja obavlja nadzor unaprijed namjestili funkcijsku sklopku ili ako je dijete u dostatnoj mjeri upoznato sa sigurnim načinom korištenja uređaja.
- Obratite se svom liječniku ako se prilikom korištenja uređaja pojave zdravstvene tegobe. U tom slučaju odmah prekinite daljnje korištenje uređaja.
- Ako patite od medicinskih problema sa stopalima, oboljenja vena ili dijabetesa, razgovarajte sa svojim liječnikom prije korištenja uređaja. U slučaju pojave nejasnih bolova u nogama ili stopalima, odnosno oticanja nogu ili stopala te nakon ozljede mišića posavjetujte se sa svojim liječnikom prije korištenja uređaja.
- U slučaju trudnoće preporučujemo da prije korištenja uređaja porazgovarate s liječnikom.
- Prekinite masažu, ako tijekom korištenja imate bolove ili nakon toga dođe do naticanja.
- Uređaj ima vruću vanjsku površinu. Osobe koje su neosjetljive na vrućinu moraju koristiti uređaj uz odgovarajuću dozu opreza.
- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom i prema Uputi o uporabi. U slučaju nenamjernog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Uređaj nije predviđen za komercijalno korištenje, već isključivo za kućnu uporabu.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom ili u vlažnim prostorijama.
- U svrhu korištenja uređaj postavite na čvrstu i ravnu površinu poda koja nije osjetljiva na vlagu.
- Koristite uređaj samo s vodom, a ne s drugim tekućinama.
- Koristite samo prikladne dodatke za kupku - nikakve pjenec dodatke ili soli za kupanje.
- Ne koristite nikakve dodatne dijelove koje nije preporučio proizvođač, napose ne one dijelove koji odstupaju od opsega isporuke.
- Tijekom rada uređaj nemojte nikada prekrivati i nemojte ga koristiti ga ispod jastuka ili deka.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Prije nego što svoje noge stavite u kadu za hidromasažu stopala, provjerite temperaturu vode.
- Uređaj se ne može koristiti za zagrijavanje hladne vode. Potrebnu toplu vodu morate prije korištenja uliti u kadu.
- Nemojte zaspati tijekom korištenja.
- Nemojte nikada gurati neki objekt u otvore na uređaju.
- Ne koristite uređaj u okolini u kojoj se koriste proizvodi koji sadrže aerosol ili u kojoj se daje kisik.
- Nemojte stajati u uređaju, jer on nije konstruiran za opterećenje punom težinom tijela.

- Ako bi iz uređaja izlazila voda, on se više ne smije koristiti.
- U slučaju smetnji, ne popravljajte sami uređaj. Ne samo da se gube sva jamstvena prava, nego može doći i do ozbiljnih opasnosti (požar, električni udar struje, ozljede). Popravke prepustite samo ovlaštenom servisu.
- Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Uređaj ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- Ako bi unatoč toga tekućina dospjela u unutrašnjost uređaja, odmah izvucite mrežni utikač.
- Vodite računa o tome da svoju **medisana** kadu za hidromasažu stopala koristite na čvrstoj i ravnoj površini poda koja nije osjetljiva na vlagu. Nikada ne koristite pjenec dodatke za kupanje ili soli za kupanje.

**Prmjena**

Napunite uređaj toplom vodom. Stavite uređaj na ravnu podlogu i gurnite mrežni utikač u utičnicu. Sada se udobno smjestite ispred uređaja i funkcijskom sklopkom 1 namjestite željenu funkciju. Vaša će stopala stimulirati vibracija čvoriča za masažu 2 na dnu uređaja kao i osvježavajuća vodena kupka. Dodatno još možete koristiti i element za akupunkturnu masažu 3, ako biste masirali različite dijelove stopala. Kružnice kretnje iznad ovog elementa za masažu povećavaju cirkulaciju krvi i imaju osvježavajući učinak na stopala. Po završetku kupke pritisnite funkcijsku sklopku 1, kako biste isključili uređaj. Izvucite mrežni utikač iz utičnice i izlijte vodu iz kadiće za hidromasažu stopala. Za praznjenje uređaj nagnite tako da voda može oteći kroz stražnji izpust. Vodite računa o tome da voda ne dođe u kontakt s funkcijskom tipkom 1.

**Napajanje:** 220-240V~ 50Hz



**Zbrinjavanje:** Ovaj uređaj ne smije se zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Svakim potrošač je obavezan sve električne ili električne uređaje, neovisno o tome sadrže li oni opasne tvari ili ne, predati u reciklažno dvorište u svom gradu ili u trgovinu, kako bi isti mogli biti zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Prije zbrinjavanja uređaja uklonite iz njega baterije. Istrošene baterije ne bacajte u kućni nego u posebni otpad ili ih predajte na mjesto za skupljanje baterija u specializiranim trgovinama. Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svome komunalnom poduzeću ili svome trgovcu.

**Lábpezsgőfürdő FS 881**

- 1 Funkciókapcsoló, funkciók beállítása:  
0 = KI — 1 = LÁBFÜRDŐ & MASSÁZS & MELEGÍTÉS
- 2 Massázs-bűtykök
- 3 Akupunktúrás masszázspont

**Biztonsági tudnivalók**

**A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, különösképpen a biztonsági útmutatót, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ez a rövid útmutató a használati utasítás szerves részét képezi. A teljes használati utasítás letölthető a <https://www.medisana.com> webhelyről. Ha a készüléket másnak adja tovább, a jelen használati útmutatót is feltétlenül adja oda.**

- Ügyeljen arra, hogy a csomagolófólia ne kerüljön gyermek kezébe. Fulladásveszély áll fenn!
- A készülék áramforráshoz történő csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy ki van kapcsolva, és a típus táblán feltüntetett elektromos feszültség megegyezik-e a hálózati csatlakozó feszültségével.
- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket az aljzatba, ha a készülék ki van kapcsolva.
- Ha a hálózati kábel sérült, a készüléket nem szabad használni. Biztonsági megfontolások alapján a tápkábelt kizárólag arra jogosult szakműhelyben cseréltesse.
- Ne fogja meg a hálózati csatlakozódugót, ha vízben áll, illetve a dugaszolóaljzathoz mindig száraz kézzel nyúljon.

- Ne nyúljon a készülék után, ha az belemeszt a vízbe. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt a forró felületektől.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen hegyes vagy éles tárgyakkal.
- Soha ne vigye, húzza vagy forgassa a készüléket a hálózati kábelnél fogva, valamint soha ne szorítsa be a kábelt.
- Helyezze a tápkábelt úgy, hogy az ne essen le.
- Használat után kapcsolja ki a készülék minden funkcióját, és húzza ki a csatlakozó a csatlakozóaljzattól.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha a biztonságukra egy arra kijelölt személy felügyel vagy kioktatták a készülék biztonságos használatára és megértette az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- 3 év alatti gyermek nem használhatja a készüléket, mivel nem képesek arra, hogy reagáljanak a túlmelegedésre.
- A készüléket 3 évesnél idősebb kisgyermekek csak akkor használhatják, ha a funkciók kapcsolóegységét a szülő vagy a gyermeket felügyelő személy előzetesen beállította, vagy ha a gyermek megfelelően betanították arra, hogy miképpen kezelje biztonságosan a készüléket.
- Konzultáljon orvosával, ha használat közben egészségügyi problémák lépnek fel. Ebben az esetben azonnal hagyja abba a készülék használatát.
- Ha orvosi lábröpléssel, vénás betegségekkel küzdök, vagy cukorbetegségben szenved, beszéljen orvosával, mielőtt a készüléket használná. Ha megmagyarázhatatlan fájdalom érez, vagy duzzanatot tapasztal a lábaiban, illetve izomszerűlét szenvedett, használat előtt kérdezze meg az orvost.
- Terhesség esetén tanácsos használat előtt konzultálni az orvosával.
- Fejezze be a masszázst, ha használat közben fájdalmat érez, vagy utána duzzanatot tapasztal.
- A készülék felülete forró. Hőre nem érzékeny személyeknek a készüléket megfelelő körültekintéssel kell használniuk.
- A készüléket csak a használati utasításban ismertetett rendeltetésének megfelelően szabad használni. Az ettől eltérő használat a garanciaérvényesítési jog elvesztésével jár.
- A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra, kizárólag otthoni használatra készült.
- Ne használja a készüléket szabadban vagy nedves helyiségben.
- Használatához állítsa a készüléket sík, egyenes aljzatra, ami nedvességre nem érzékeny.
- A készüléket csak vízzel használja, egyéb folyadékokat nem alkalmazza.
- Csak alkalmas fürdőádalékokat használjon - ne adjon hozzá habzó anyagokat vagy fürdőszót.
- Ne használjon olyan pótkátrészeket, amelyeket nem a gyártó ajánlott, különösképpen a szállítási terjedelemtől eltérő alkatrészeket kerülje.
- Soha ne takarja le a készüléket működés közben, és ne használja párna vagy takaró alatt.
- A készüléket üzemeltetés közben ne hagyja felügyelet nélkül.
- Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a lábat a pezsgőfürdőbe helyezné.
- A készülék nem használható hideg víz fellemelegítésére. Használat előtt bele kell tölteni a szükséges meleg vizet.
- Ne aludjon el használat közben.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol aeroszol-tartalmú termékeket használnak, vagy ahol oxigén adagolnak.
- Ne álljon bele a készülékbe, mert azt nem teljes terhelés számára tervezték.
- Ha víz lép ki a készülékből, akkor nem szabad tovább használni.
- Üzemzavar esetén ne javítsa meg a készüléket. Ellenkező esetben nem csak a garanciaérvényesítési jog szűnik meg, hanem komoly veszélyek is keletkezhetnek (tűz, elektromos áramütés, sérülés). A javításokat kizárólag erre jogosult szerviz végezheti el.

- A készülék tisztítását és felhasználói karbantartást soha nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ha mégis folyadék kerülne a készülék belsejébe, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozást.
- Győződjön meg arról, hogy a **medisana** lábpezsgőfürdőt szilárd, sima felületen használja, amely nem érzékeny a nedvességre. Soha ne használjon habosító fűrdőadalekokat vagy fűrdőóskát.

#### Alkalmazás

Töltse fel a készüléket meleg vízzel. Állítsa a készüléket sík aljzatra, és csatlakoztassa a hálózati dugaszt az aljzathoz. Üljön kényelmesen a készülék elé, és állítsa be a következő funkciókapsolót: ❶ a kívánt funkcióra. Lábat stimulálja a készülék alján lévő masszázsgombok ❷ vibrációja, valamint az intenzív pezsgőfürdő. Ezen kívül használhatja a akupunktúrás masszázspontot ❸ is lába különböző helyeinek masszírozására.

A masszázspont feletti forgó mozgások serkentik a vérkeringést és élénkítő hatást váltanak ki a lábra. A lábfürdő használatán után nyomja meg az ❶ funkciókapsolót a készülék kikapcsolásához. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és őrítse ki a lábfürdőt. Kiürítéshez döntse meg úgy a készüléket, hogy a víz a hátsó lefolyón távoznia tudjon. Győződjön meg arról, hogy víz ne érintkezzen a funkciógombbal ❶.

**Feszültségállítás:** 220-240V ~ 50Hz



**Ártalmatlanítás:** A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Minden felhasználó köteles valamennyi elektromos és elektronikus készüléket, akár tartalmaz káros anyagokat, akár nem, a település gyűjtőhelyén vagy a szakkereskedőnek leadni a hulladékká vált termék környezetkímélő ártalmatlanítása érdekében. Mielőtt leselejtezi a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. Az elhasznált elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem vigye azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy a szakkereskedés elemgyűjtőjébe. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

#### Cádítá de masaj pentru picioare FS 881



- ❶ **Ínterupător funcții, setarea funcțiilor:**  
0 = OPRIT – 1 = BAIE CU BULE DE AER & MASAJ & CĂLDURĂ
- ❷ **Puncte de masaj**
- ❸ **Acupunctură punct masaj**

#### Indicații de siguranță

**Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Această scurtă instrucțiune este o parte componentă a instrucțiunilor de utilizare. Instrucțiunile de utilizare și stau la dispoziție pentru a fi descărcate de pe <https://www.medisana.com>. Dacă predați aparatul la terțe persoane, predați de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.**

- Aveți grijă ca foilele de ambalaj să nu ajungă la îndemâna copiilor! Există pericol de asfixiere!
- Înainte de a conecta aparatul dvs. la alimentarea cu curent, aveți grijă ca acesta să fie oprit și ca tensiunea electrică menționată pe plăcuța cu date să corespundă cu tensiunea de alimentare.
- Introduceți ștecherul în priză doar atunci când aparatul este oprit.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, aparatul nu mai poate fi folosit. Din motive de siguranță cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către un centru de service
- Nu atingeți nicideată ștecherul dacă este în apă și apucați ștecherul cu mâinile uscate.
- Nu atingeți un aparat, care a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul de alimentare din priză.
- Țineți aparatul inclusiv cablul de alimentare la distanță de suprafețele fierbinți.

- Evitați contactul aparatului cu obiecte ascuțite sau toașe.
- Nu purtați, nu trageți sau răsucați aparatul de cablul de alimentare și nu blocați cablul.
- Poziționați cablul de alimentare astfel încât să nu existe un pericol de cădere.
- Oprțiți toate funcțiile după utilizare și scoateți ștecherul din priză.
- Aparatul poate fi folosit de copii de la vârsta de 8 ani sau mai mult precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsa experienței și cunoștințelor dacă, sunt supravegheați sau au fost informați cu privire la utilizarea sigură a aparatului și la pericolele rezultate din aceasta.
- Copii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Copii cu o vârstă mai mică decât 3 ani nu au voie să utilizeze acest aparat, deoarece nu sunt capabili să reacționeze la supraîncălzire.
- Aparatul nu are voie să fie utilizat de copii cu o vârstă mai mare decât 3 ani cu excepția cazului când înterupătorul funcțiilor a fost setat de către un părinte sau de către o persoană de supraveghere sau copilul a fost instruit suficient cu privire la operarea sigură a aparatului.
- Discuțați cu medicul dacă apar probleme medicale. În acest caz porniți utilizarea aparatului.
- Dacă suferiți de probleme medicale cu picioarele, boli venoase sau diabet, consultați medicul înainte de utilizarea aparatului. În cazul durerilor sau a umflăturilor neclare ale picioarelor precum și după rănirea mușchilor trebuie să consultați medicul.
- În cazul în care sunteți însărcinată, se recomandă consultarea medicului.
- Întrepeșiți masajul, dacă apar dureri în timpul masajului sau dacă apar după umflături.
- Aparatul are o suprafață fierbinte. Persoanele cu insensibilitate la căldură trebuie să folosească aparatul cu precauție.
- Folosiți aparatul numai în scopul destinației sale conform instrucțiunilor de utilizare. În cazul utilizării necorespunzătoare se pierde dinmăsură garanția.
- Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea comercială, ci pentru uzul casnic.
- Nu utilizați aparatul în aer liber sau în spații umede.
- Pentru utilizare așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană, care nu este umedă.
- Folosiți aparatul doar cu apă și nu cu alte lichide.
- Folosiți doar accesorii pentru baie adecvate - fără aditivi sau săruri de baie.
- Nu folosiți aditivi care nu sunt recomandați de producător, în special componente care nu se regăsesc în pachetul de livrare.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării și nu îl folosiți sub perne sau pătur.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Verificați întotdeauna temperatura apei, înainte de a așeza picioarele în dispozitivul de masaj pentru picioare.
- Aparatul nu poate fi folosit pentru încălzirea apei reci. Înainte de utilizare trebuie să umpleți cu cantitatea necesară de apă caldă.
- Nu adormiți în timpul utilizării.
- Nu introduceți nicideată un obiect în orificiile aparatului.
- Nu utilizați aparatul într-un mediu în care se folosesc produse pe bază de aerosoli sau unde se administrează oxigen.
- Nu vă așezați în aparat, deoarece acesta nu este prevăzut pentru o greutate corporală completă.
- Dacă iese apă din aparat, nu mai trebuie utilizat.
- În caz de defecțiuni nu reparați singur aparatul. Nu se anulează doar orice drept la acordarea garanției, ci de asemenea pot apărea pericole serioase (incendiu, electrocutare, accidente). Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație doar de către un atelier autorizat. Lucrările de curățenie și întreținere nu pot fi efectuate de către copiii fără a fi supravegheați.
- Nu scuțunțați aparatul în apă sau în alte lichide.
- Dacă toțiși se întâmplă să ajungă lichid în interiorul aparatului, scoateți imediat ștecherul din priză.
- Asigurați-vă că folosiți cădița de masaj pentru picioare **medisana** pe o suprafață fixă, plană care nu este sensibilă la umiditate. Nu folosiți nicideată aditivi de baie spumânți sau săruri de baie.

#### Utilizare

Umpleți dispozitivul cu apă caldă. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și introduceți ștecherul în priză. Așezați-vă comod în fața aparatului și activați funcția dorită cu înterupătorul de funcții ❶. Picioarele dvs. vor fi stimulate prin vibrațiile punctelor de masaj ❷ de pe fundul dispozitivului și de către baia de bule revitalizantă. Puteți folosi în plus punctul de masaj acupunctură ❸, pentru a putea masa picioarul în diferite locuri. Mișcările rotative din acest punct de masaj cresc circulația sânguină și au un efect revigorant asupra picioarelor. După ce ați terminat baia de la picioare apăsați înterupătorul pentru funcții ❶ pentru a opri dispozitivul. Scoateți ștecherul din priză și golți cădița de masaj. Pentru golire poziționați dispozitivul astfel încât apa să poată curge prin orificiul din spate. Asigurați-vă că apa nu intră în contact cu înterupătorul de funcții ❶.

**Alimentarea cu curent:** 220-240V ~ 50Hz



**Înlăturare:** Acest aparat nu are voie să fie înlăturat împreună cu gunoii menajer. Fiecare utilizator este obligat să predea toate aparatele electronice sau electrice, indiferent dacă acestea conțin substanțe toxice sau nu, la un punct de colectare local sau din comerț, ca acestea să poată fi înlăturate într-un mod ecologic. Scoateți bateria, înainte de a elimina aparatul. Nu aruncați bateriile consumate la gunoii menajer, ci la deșeurile speciale sau la un punct de colectare din comerțul specializat. Pentru înlăturare adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dvs.

#### Хидромасажна вана за крака FS 881



- ❶ **Функционален превключвател, настройка на функциите:**  
0 = ИЗКЛ. – 1 = ХИДРОМАСАЖНА ВАНА & МАСАЖ & ТОПЛИНА
- ❷ **Масажни елементи**
- ❸ **Масажна точка за акупунктура**

#### Указания за безопасност

**Прочетете внимателно инструкцията за употреба и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Това кратко ръководство е съставна част от инструкцията за употреба. Пълната инструкция за употреба е на Ваше разположение за изтегляне на адрес <https://www.medisana.com>. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.**

- Внимавайте опаковъчните фолиа да не попаднат в ръцете на деца! Съществува опасност от задушаване!
- Преди да свържете уреда към Вашето електрическо захранване, обърнете внимание на това, дали той е изключен, и дали посоченото върху типова табелка електрическо напрежение съответства с това на Вашия контакт.
- Включвайте захранващия щепсел в контакта, само когато уредът е изключен.
- Ако захранващият кабел е повреден, уредът не трябва да продължава да се използва. Поради съображение за безопасност захранващият кабел трябва да се сменя само от оторизиран сервис.
- Не докосвайте захранващия щепсел, когато се намирате във водата и го хващайте винаги само със сухи ръце.
- Не посягайте към уред, който е паднал във вода. Веднага изключете захранващия щепсел.
- Дръжте уреда заедно със захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Избягвайте контакта на уреда със заострени или ръждясали предмети.
- Никога не носете, дърпайте или завъртайте уреда чрез захранващия кабел и не прещипвайте кабела.
- Позиционирайте захранващия кабел така, че да няма опасност от падане.
- След употреба изключете всички функции и изключете щепсела от контакта.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физиче-

- ски, сензорни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната работа на уреда и възникващите в резултат на това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Деца на възраст под 3 години не трябва да използват уреда, защото те не са способни да реагират на прегряване.
- Уредът не трябва да се използва от малки деца на възраст над 3 години, освен ако функционалният превключвател не е настроен предварително от родител или надзорно лице, или пък детето не е инструктирано до достатъчна степен, как да работи по безопасен начин с уреда.
- Консултирайте се с Вашия лекар, ако при използването на уреда възникнат здравословни оплаквания. В такъв случай незабавно прекратете употребата на уреда.
- Ако страдате от медицински проблем с краката, заболявания на вените или диабет, преди употреба на уреда първо се консултирайте с Вашия лекар. При необясними болки или подувания на краката или ходилата, както и след мускулно нараняване, преди употреба трябва да се консултирате с Вашия лекар.
- В случай на бременност се препоръчва преди употреба да се консултирате с лекар.
- Прекъснете масажа, ако по време на употребата на уреда изпитвате болки или ако след това се появяват отоци.
- Уредът има гореща повърхност. Нечувствителни към топлина лица трябва да използват уреда със съответното внимание.
- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Уредът не е предназначен за комерсиална употреба, а само за домашна употреба.
- Не използвайте уреда на открито или във влажни помещения.
- При употреба поставете уреда върху здрава и равна повърхност, която не е чувствителна към влага.
- Използвайте уреда само с вода и с никакви други течности.
- Използвайте само подходящи добавки за вана - без разпенващи се добавки или соли за вана.
- Не използвайте допълнителни части, които не са препоръчани от производителя, особено части, различаващи се от околлектовката на доставката.
- Никога не покривайте уреда по време на работа и не го използвайте под възглавница или одеяло.
- Не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.
- Винаги проверявайте температурата на водата, преди да потопите краката си в хидромасажната вана.
- Уредът не може да се използва за загряването на студена вода. Преди употреба трябва да напълните необходимата топла вода.
- Не заспивайте по време на употребата.
- Никога не вкарвайте предмети в отворите на уреда.
- Не използвайте уреда в среда, където се използват съдържащи аерозоли продукти, или където се подава кислород.
- Не се отпускате изцяло в уреда, защото той не е проектиран да издържа пълно телесно тегло.
- Ако от уреда излиза вода, той не трябва да продължава да се използва.
- В случай на повреди не ремонтирайте уреда сами. Тогава отпаднат не само всякакви гаранционни искове, но също могат да възникнат сериозни опасности (пожар, електрически удар, нараняване). Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизирани сервиси.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Ако въпреки това във вътрешността на уреда попадне течност, веднага изключете захранващия щепсел.
- Уверете се, че използвате Вашата хидромасажна вана за крака **medisana** върху здрава и равна повърхност, която не е чувствителна към влага. Никога не използвайте разпенващи се добавки за вана или соли за вана.

#### Приложение

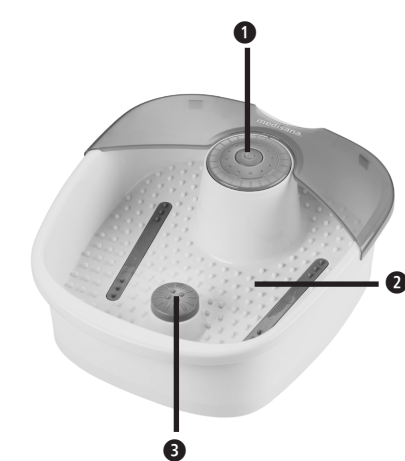
Напълнете уреда с топла вода. Поставете уреда върху равна основа и включете захранващия щепсел в контакта. Сега седнете удобно пред уреда и с помощта на функционалния превключвател ❶ настройте желаната функция. Вашите крака се стимулират чрез вибрацията на масажните елементи ❷ на дното на уреда и чрез освежаваща хидромасажна вана. Допълнително можете да използвате масажната точка за акупунктура ❸, за да масажирате различни места на Вашето ходило.

Движения напред-назад върху тази масажна точка увеличават циркулацията на кръвта и имат съживяващ ефект върху ходилата. След края на хидромасажната вана натиснете функционалния превключвател ❶, за да изключите уреда. Изключете захранващия щепсел от контакта и изпразнете хидромасажната вана за крака. За изпразване наклонете уреда така, че водата да може да изтече през задния отвор за източване. Уверете се, че вода не влиза в контакт с функционалния превключвател ❶.

**Захранване с напрежение:** 220-240V ~ 50Hz



**Изхвърляне:** Този уред не трябва да се изхвърля заедно с домашната смет. Всеки потребител е задължен да предаде всички електрически или електронни уреди, без значение дали те съдържат вредни материали или не, в пункт за събиране в своя град или в търговската мрежа, за да могат те да бъдат изхвърлени по екологично безвреден начин. Извадете батерията, преди да изхвърлите уреда. Не изхвърляйте употребяваните батерии в домашната смет, а ги изхвърлете в специалната смет или в станция за събиране на батерии в специализираните магазини. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец.



0-3

Manual

Manual

Service





**Šalinimas:** Šio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Kiekvienas vartotojas privalo atiduoti visus elektrinius arba elektroninius prietaisus, neatšizvelgiant į tai, ar juose yra kenksmingųjų medžiagų, savo mieste surinkimo punkte arba prekybos vietoje, kad šiuos prietaisus būtų galima perduoti šalinti aplinkai tinkamu būdu. Prieš pašalindami prietaisą, išimkite bateriją. Panaudotas baterijas išmeskite ne kartu su buitinėmis atliekomis, bet kaip pavojingas atliekas arba specializuotos prekybos baterijų surinkimo vietoje. Šalinimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką.

**Гидромассажная ванночка для ног FS 881**



- 1 Переключатель режимов, установка режимов:  
0 = ВЫКЛ  
1 = ГИДРОМАССАЖ, МАССАЖ И НАГРЕВ
- 2 Массажные бугорки
- 3 Акупунктурные точки массажа

**Указания по технике безопасности**

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Это краткое руководство является неотъемлемой частью руководства по использованию. Полное руководство по использованию можно загрузить на сайте <https://www.medisana.com>. Если вы передаете устройство третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.

- Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей! Она может стать причиной удушья!
- Перед тем как подсоединить устройство к сети убедитесь, что оно выключено и что напряжение сети, указанное на фирменной табличке, соответствует напряжению в вашей электросети.
- Подсоединять блок питания к сети следует только при выключенном устройстве.
- Запрещается использовать устройство, если поврежден сетевой кабель. В целях безопасности замена сетевого кабеля должна производиться авторизованной сервисной службой.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке, если вы находитесь в воде, беритесь за штепсельную вилку только сухими руками.
- Не хватайте руками устройство, которое упало в воду. Немедленно вытащите сетевую штепсельную вилку.
- Оберегайте устройство и сетевой шнур от горячих поверхностей.
- Не допускайте контакта устройства с колющими или режущими предметами.
- Не переносите, не тяните и не поворачивайте устройство за сетевой шнур и не пережимайте кабель.
- Расположите сетевой кабель таким образом, чтобы исключить опасность спотыкания.
- После использования отключите все функции и вытащите штепсельную вилку из розетки.
- Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с пониженными физическими, сенсорными или психическими способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или их ознакомили с безопасным использованием прибора и они осознают исходящие от прибора опасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Дети до 3 лет не должны пользоваться этим устройством, так как они неспособны реагировать на перегрев.
- Устройство не должны пользоваться маленькие дети старше 3 лет, кроме случая, когда переключатель режимов настраивают родители или воспитатели, или если ребенок надлежащим образом обучен, как безопасно пользоваться устройством.

- Если во время использования у вас возникли проблемы со здоровьем, проконсультируйтесь со своим врачом. В этом случае немедленно прекратите использование устройства.
- Если у вас есть медицинские проблемы с ногами, если вы страдаете венозными заболеваниями или диабетом, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим врачом. Если вы ощущаете необъяснимую боль или заметили онемение ног или стоп, или ранее вами была перенесена травма мышц, перед использованием вам следует проконсультироваться с врачом.
- В случае беременности желательно перед использованием проконсультироваться с врачом.
- Если вы испытываете боль или после использования возникает онемение, прекратите массаж.
- Устройство имеет горячую поверхность. Лицам с пониженной чувствительностью к горячему, следует пользоваться устройством с особой осторожностью.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. При использовании не по назначению теряется право на гарантию.
- Устройство не предназначено для коммерческого использования, а только для домашнего использования.
- Не используйте устройство под открытым небом или во влажных помещениях.
- Для пользования устройством, поставьте его на пол на устойчивую, ровную поверхность, которая не боится воздействия влаги.
- Заполняйте устройство только водой и не пользуйтесь другими жидкостями.
- Используйте только подходящие средства для ванн, запрещены пенящиеся средства или соли для ванн.
- Не используйте какие-либо дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем, в частности, детали, которые не входят в поставляемый комплект.
- Ни в коем случае во время использования не накрывайте устройство и не используйте устройство под одеялом или под подушкой.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.

- Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как опустить ноги в гидромассажную ванночку.
- Нельзя использовать устройство для того, чтобы подогревать холодную воду. Перед использованием вы должны налить теплую воду желаемой температуры.
- Не спите во время пользования устройством.
- Никогда не вставляйте какие-либо предметы в отверстия устройства.
- Не пользуйтесь устройством в обстановке, где используются аэрозольные вещества или кислород.
- Не становитесь ногами в устройство, так как оно не рассчитано на нагрузку всей массы тела.
- Если возникла утечка воды из устройства, запрещается дальнейшая эксплуатация устройства.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно. Это не только аннулирует гарантию, но и может привести к серьезным опасностям (пожар, поражение электрическим током, травмирование). Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.
- Очисткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Если в устройство все же попала жидкость, немедленно вытащите вилку из розетки.
- Убедитесь, что ваша гидромассажная ванночка для ног **medisana** установлена на устойчивой и ровной поверхности, которая не боится воздействия влаги. Ни в коем случае не используйте пенящиеся средства для принятия ванны или соли.

**Применение**

Наполните устройство теплой водой. Установите устройство на ровную поверхность и вставьте штепсельную вилку в розетку. Теперь удобно сядьте перед устройством и при помощи переключателя режимов 1 установите желаемый режим. Ваши ноги будут стимулироваться вибрацией расположенных на дне устройства массажных бугорков 2 и живительным гидромассажем. Вы можете дополнительно использовать акупунктурные точки массажа 3, чтобы

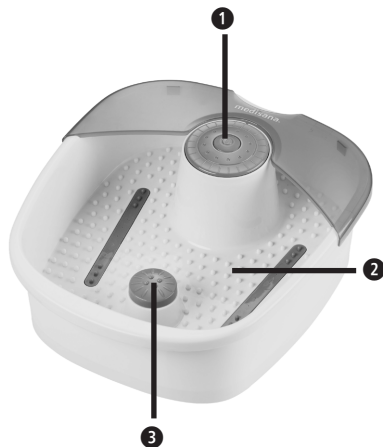
массировать различные участки ваших стоп. Перекачивающие движения по этим массажным точкам усиливают кровообращение и оказывают стимулирующее воздействие на стопы. После завершения принятия ванны для ног нажмите переключатель режимов 1, чтобы выключить устройство. Вытащите штепсельную вилку из розетки и опорожните гидромассажную ванночку для ног. Для опорожнения наклоните устройство таким образом, чтобы вода вытекала через задний слив. Следите за тем, чтобы на переключатель режимов 1 не попала вода.

**Электропитание:** 220-240В ~ 50Гц



**Утилизация:** Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы, в независимости от того, содержат ли они вредные вещества или нет, в приемные пункты своего города либо в торговые предприятия, чтобы обеспечить их экологическую утилизацию. Перед утилизацией устройства извлеките батареи. Выбрасывайте использованные батарейки только в специальных контейнеры или сдавайте в пункты приема батареек в магазине! Запрещается утилизация вместе с бытовыми отходами! По вопросам утилизации обратитесь в вашу коммунальную службу или к дилеру.

**medisana**  
FS 881



DE	Weitere Informationen in elektronischer Form finden Sie hier:
GB	Further information in electronic form can be found here:
NL	Meer informatie in elektronische vorm is hier te vinden:
FR	Vous trouverez ici de plus amples informations sous forme électronique :
ES	Aquí encontrará más información en formato electrónico:
IT	Ulteriori informazioni in formato elettronico sono disponibili qui:
PT	Para mais informações em formato eletrónico, consultar aqui:
GR	Περισσότερες πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή μπορείτε να βρείτε εδώ:
FI	Lisätietoja sähköisessä muodossa löytyy täältä:
SE	Ytterligare information i elektronisk form finns här:
NO	Mer informasjon i elektronisk form finner du her:
DK	Yderligere information i elektronisk form kan findes her:
PL	Więcej informacji w formie elektronicznej można znaleźć tutaj:
CZ	Daší informace v elektronické podobě naleznete zde:
SK	Ďalšie informácie v elektronickej podobe nájdete tu:
SI	Dodatne informacije v elektronski obliki so na voljo tukaj:
HR	Više informacija u elektroničkom obliku možete pronaći ovdje:
HU	További információk elektronikus formában itt található:
RO	Informații suplimentare în format electronic pot fi găsite aici:
BG	Допълнителна информация в електронен вид можете да намерите тук:
EE	Täiendavad teavet elektroonilisel kujul leiate siit:
LV	Papildu informācija elektroniskā formātā ir pieejama šeit:
LT	Daugiau informacijos elektronine forma rasite čia:
RU	Дополнительную информацию в электронном виде можно найти здесь:

<https://docs.medisana.com/88380>

**FS 881**



Manual

**PDF**



DE	Service-Informationen sind hier verfügbar:
GB	Information about service can be found here:
NL	Service-informatie is hier beschikbaar:
FR	Les informations sur les services sont disponibles ici :
ES	La información del servicio está disponible aquí:
IT	Le informazioni sul servizio sono disponibili qui:
PT	Podem encontrar informações sobre o serviço aqui:
GR	Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία εδώ:
FI	Palvelutiedot löydät täältä:
SE	Du hittar serviceinformation här:
NO	Du finner informasjon om tjenesten her:
DK	Du kan finde oplysninger om service her:
PL	Informacje o usłudze można znaleźć tutaj:
CZ	Informace o službách najdete zde:
SK	Informácie o službách nájdete tu:
SI	Informacije o storitvah so na voljo tukaj:
HR	Informacije o servisu možete pronaći ovdje:
HU	A szolgáltatással kapcsolatos információkat itt találja:
RO	Puteți găsi informații despre servicii aici:
BG	Информация за услугите можете да намерите тук:
EE	Teavet teenuse kohta leiate siit:
LV	Pakalpojumu informāciju var atrast šeit:
LT	Paslaugų informaciją galite rasti čia:
RU	Информацию о сервисе можно найти здесь:

[www.medisana.com/servicepartners](http://www.medisana.com/servicepartners)



Service

**Service**

